SIEMENS



Washing machine

WM12Y841TR

siemens-home.com/welcome

tr Çamaşır makinesi
Kullanım ve kurma kılavuzu

Register your product online

Yeni çamaşır makineniz

Siemens marka bir çamaşır makinesi almaya karar verdiniz.

Lütfen okumak için biraz zaman ayırarak çamaşır makinenizin avantajlarını öğreniniz.

Siemens markasının yüksek kalite standartlarını yakalamak için, fonksiyon ve kusursuz durum dikkatlice kontrol edilmelidir.

Ürünlerimize, aksesuarlarımıza, yedek parçalarımıza ve servislerimize ilişkin daha fazla bilgiyi www.siemens-home.com adresindeki Internet sayfamızda bulabilir veya müşteri hizmetleri merkezlerimize başvurabilirsiniz.

Kullanım ve kurulum kılavuzunda farklı modeller açıklanır, ilgili yerlerde farklara ilişkin bilgi verilir.



Çamaşır makinesini ancak; bu kılavuzu ve ayrıca teslim edilen kurulum kılavuzunu okuduktan sonra çalıştırınız!

Görüntüleme kuralları

⚠ Uyarı!

Bu sembol kombinasyonu ve işaret sözcüğü muhtemel bir tehlike durumuna işaret etmektedir. Göz ardı edilmesi ölüme veya yaralanmalara sebep olabilir.

⚠ Dikkat!

Bu işaret sözcüğü muhtemel bir tehlike durumuna işaret etmektedir. Göz ardı edilmesi durumunda mal ve/veya çevre zararına sebep olabilir.

i

Cihaz kullanımına ilişkin uyarılar / faydalı bilgiler.

1. 2. 3. / a) b) c)

İşlem adımları sayılarla veya rakamlarla gösterilir.

■ / -

Listeler bir kutucuk veya bir satırbaşı ile ifade edilir.

İçindekiler

Yıkama işleminden önce

- Amaca uygun kullanım 4
- Güvenlik bilgileri 5
- Çevrenin korunması 7
- Kısaca en önemli bilgiler 8
- Cihazı tanımak 9
- Deterjan çekmecesi 10
- Kumanda birimleri/Gösterge birimleri 11

Cihazın kullanılması

- Her yıkamadan önce 12
- Yıkama 19
- Yıkama işleminden sonra 22
- Programlara genel bakış 23
- Program ayarları/Program opsiyonları 31
- Otomatik leke seçimi 34
- Akıllı dozajlama sistemi 35
- Tüketim değerleri 40
- Cihaz ayarları 41
- Sensörik – Çamaşır makineniz çok akıllıdır 42

Bakım ve koruma

- Koruma ve Bakım 43
- Acil durumda açma fonksiyonu, örn. elektrik kesilmesi halinde 49
- Gösterge alanındaki bilgi ve uyarılar 50
- Arıza halinde ne yapmalı? 51
- Yetkili Servis 53

Cihazın kurulması

- Teslimat kapsamı 54
- Cihazın kurulması 56
- Taşma güvenlik donanımlarının sökülüp çıkarılması 58
- Su bağlantısı 60
- Hizalandırma 63
- Elektrik bağlantısı 64
- 1. yıkamadan önce 65
- Taşıma, örn. taşınma halinde 66

Dizin 67

Amaca uygun kullanım

- Sadece evde kullanılmak içindir.
- Çamaşır makinesi, makinede yıkanabilen tekstillerin ve elden yıkanabilen yünlülerin deterjanlı su içinde yıkanması için uygundur.
- Soğuk içme suyu ve çamaşır makinelerinde kullanılmaya elverişli standart yıkama ve bakım malzemeleri ile işletilmek içindir.
- Tüm deterjan/yardımcı temizleme maddesi/bakım maddesi dozajlanmasında kesinlikle üretici bilgilerine dikkat ediniz.
- Çamaşır makinesi, sorumluluk üstlenen uygun kişiler tarafından **denetlenmek şartıyla** veya gereken **eğitime tabi tutulduktan sonra** 8 yaşından büyük çocuklar, fiziksel, algısal veya ruhsal rahatsızlıkları olan kişiler ve az tecrübeli veya az bilgi sahibi kişiler tarafından da kullanılabilir.
- Evcil hayvanlar çamaşır makinesinden uzak tutulmalıdır.

Kullanma kılavuzunu ve Kullanma/Kurma kılavuzunu ve çamaşır makinesine ilave edilmiş tüm diğer bilgileri okuyunuz ve verilmiş bilgilere uyunuz.

Belgeleri daha sonra kullanmak üzere saklayınız.

Güvenlik bilgileri

⚠ Uyarı!
Elektrik akımından dolayı ölüm tehlikesi!
Elektrik gerilimi ileten parçalar ile temas halinde ölüm tehlikesi söz konusudur.
– Sadece fişi tutarak prizden çekip çıkarınız, kablo üzerinden değil.
– Şebeke fişini sadece kuru eller ile takınız/çıkarınız.

⚠ Uyarı!
Çocuklar için tehlikeler!
– Çocukları denetimsiz makinenin yanında bırakmayınız!
– Çocuklar çamaşır makinesi ile oynamamalıdır.
– Çocuklar kendilerini cihaz içine kilitleyebilir ve bunun sonucunda ölüm tehlikesi söz konusu olabilir.
  Eskimiş cihazlarda:
  – Elektrik fişini çekip prizden çıkarınız.
  – Şebeke kablosunu kesiniz ve fişi ile birlikte cihazdan ayırınız.
  – Çamaşır doldurma kapağının kilidini tahrip ediniz.
– Çocuklar, denetim altında olmadan herhangi bir temizlik ve bakım çalışması yapmamalıdır!
– Çocuklar oyun oynarken ambalajlara/folyolara ve ambalaj parçalarına dolanabilir veya bu parçaları kafalarına geçirebilir ve boğulabilirler.
  Ambalajları, folyoları ve ambalaj parçalarını çocuklardan uzak tutunuz.
– Yüksek ısı derecelerinde çamaşır yıkandığında, çamaşır doldurma kapağının camı çok fazla ısınabilir.
  Çocukların sıcak çamaşır doldurma kapağına dokumasını önleyiniz.
– Deterjan ve bakım maddelerinin yenilmesi halinde zehirlenme ya da temas halinde gözlerin/cildin tahriş olması söz konusu olabilir.
  Yıkama (deterjan) ve bakım malzemelerini çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza ediniz.

⚠ Uyarı!
Patlamadan kaynaklanan tehlike!
Örn. leke çıkarma maddesi/yıkama benzini gibi çözücü madde içeren temizleme maddeleri ile ön işlem yapılmış çamaşırlar makineye yerleştirildikten sonra patlamaya neden olabilir.
Bu çamaşırları önce iyice elden durulayınız.

⚠ Dikkat!
Haşlanmadan kaynaklanan tehlike!
Yüksek ısı derecelerinde çamaşır yıkandığında, sıcak deterjanlı suya dokunulması halinde (örn. sıcak deterjanlı su bir lavabo içine pompalandığı zaman veya acil durumda boşaltma işleminde) haşlanma söz konusu olabilir. Deterjanlı yıkama suyunun soğumasını bekleyiniz!

⚠ Dikkat!
Cihazın zarar görmesinden kaynaklanan tehlike!
- **Üst koruyucu kapak kırılabilir!**
  Çamaşır makinesinin üzerine çıkmayınız.
- **Açık çamaşır doldurma kapağı kırılabilir veya çamaşır makinesi devrilebilir!**
  Açık çamaşır doldurma kapağı üzerine basmayınız.

⚠ Dikkat!
Dönen tambura müdahale/dönen tamburun içine el sokulması halinde tehlike söz konusudur!
Dönen tamburun içine ellerinizi sokarsanız, elleriniz yaralanabilir. Dönen tamburun içine ellerinizi sokmayınız. Tamburun artık dönmemesini bekleyiniz.

⚠ Dikkat!
Sıvı deterjan/bakım maddeleri ile temastan kaynaklanan tehlike!
Makine çalışırken deterjan çekmecesinin açılması halinde, dışarıya deterjan/bakım maddesi sıçrayabilir.
Deterjan çekmecesini açarken dikkatli olunuz.
Gözler/cilt ile temas halinde, ilgili bölgeleri itinayla yıkayınız/durulayınız.
Yanlışlıkla yutulması halinde, doktora danışınız.

⚠ Dikkat!
Dozajlama kaplarından taşan deterjan/yumuşatıcı nedeniyle tehlike!
Taşan deterjan/yumuşatıcı cihazın fonksiyonunu etkileyebilir, örn. elektronik hasar olabilir.
Cihazı taşımadan önce kesinlikle dozajlama kabını boşaltınız.

Çevrenin korunması

Ambalaj/Eski cihaz



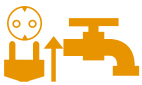
Ambalajı çevreye zarar vermeyecek şekilde gideriniz.
Bu ürün 2012/19/EU sayılı Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlar Direktifi'ne göre etiketlenmiştir. Ulusal yönetmelik (Türkiye Resmi Gazetesi No:28300 Tarih: 22.05.2012) Avrupa genelinde geçerli olan, ürünlerin geri toplanması ve geri dönüştürülmesi ile ilgili yapıyı belirtir.

Tasarruf bilgileri

- İlgili programın azami çamaşır miktarından yararlanınız.
- Normal kirli çamaşırları ön yıkama fonksiyonsuz yıkayınız.
- Deterjanın akıllı dozaj sistemi ile dozajlanması sayesinde deterjan ve su tasarrufu sağlanır.
- **Enerji tasarruf modu:** Gösterge alanının aydınlatması birkaç dakika sonra söner, **Başlat/Beklet** ▶II yanıp söner. Aydınlatmayı aktifleştirmek için herhangi bir tuşu seçiniz.
  Bir program çalışırken, enerji tasarruf modu aktifleştirilmez.
- Seçilebilir sıcaklıklar tekstillerin üzerindeki bakım etiketlerinde bulunur. Makinede kullanılan sıcaklıklar, en uygun enerji tasarrufu ve yıkama sonucu bileşimini elde etmek için buradakilerden farklılık gösterebilir.
- **Otomatik kapatma:** Cihaz uzun süre kullanılmazsa, program start işleminden önce ve program sonundan sonra enerji tasarrufu için otomatik kapanır. Cihazı devreye sokmak için, yeniden ana şalter tuşuna ⏻ basınız.
- Eğer ardından çamaşırlar kurutucuda kurutulacaksa, sıkma devir sayısını kurutucu üreticisinin kılavuzuna göre seçiniz.

Kısaca en önemli bilgiler

1



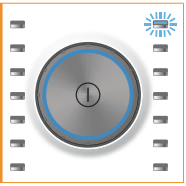
Elektrik fişinin takılması.
Su musluğunun açılması.



Doldurma kapağını açınız.



Devreye sokmak için ⏻ tuşuna basınız.

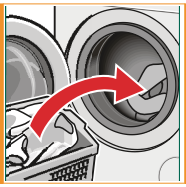


Programı seçiniz, örn. **Pamuklular**.

2



Çamaşırların ayrılması.



Çamaşırların yerleştirilmesi.

Deterjan dozajı: Otomatik
Max. çamaşır miktarı: 8kg

Azami çamaşır doldurma miktarı aşılmamalıdır.

3



Çamaşır doldurma kapağını kapatınız.



Gerekirse seçilmiş programın program ayarlarını değiştiriniz ve program ayarlarını/opsiyonları ek olarak seçiniz.



Başlat/Beklet ▶II seçiniz.

4

Bitti, çamaşırı boşaltınız

Program sonu

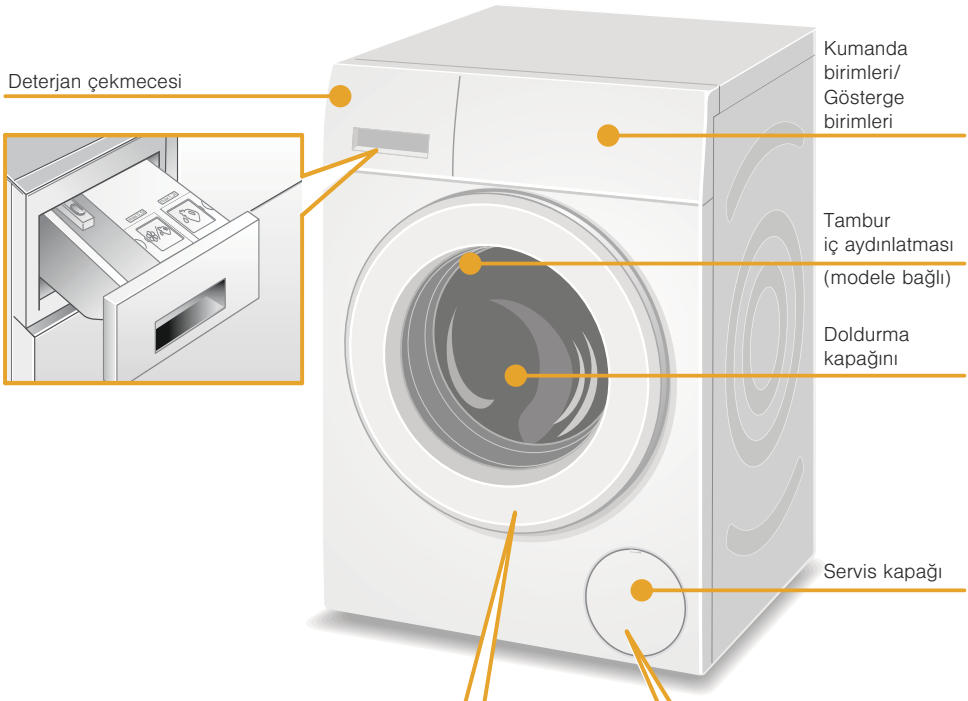


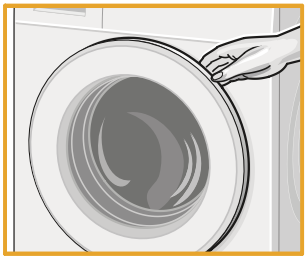
Kapatmak için ⏻ tuşuna basınız.



Su musluğunu kapatınız (Aqua-Stop donanımı olmayan modellerde).

Cihazı tanımak

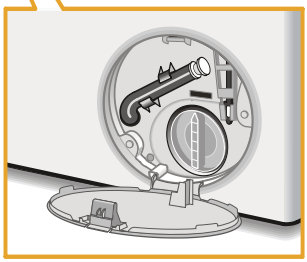




Çamaşır doldurma kapağının açılması

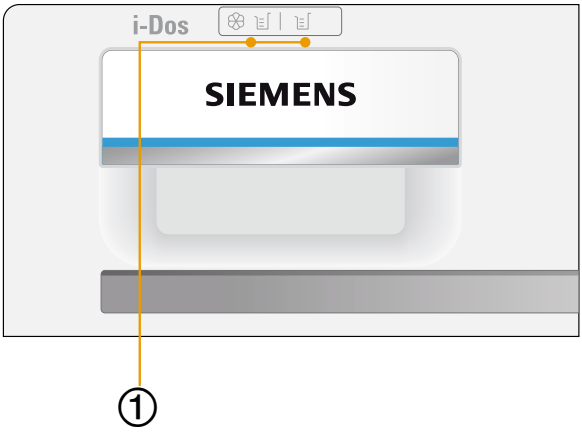


ve kapatılması



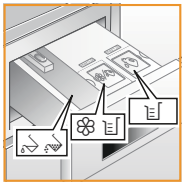
Servis kapağı

Deterjan çekmecesi



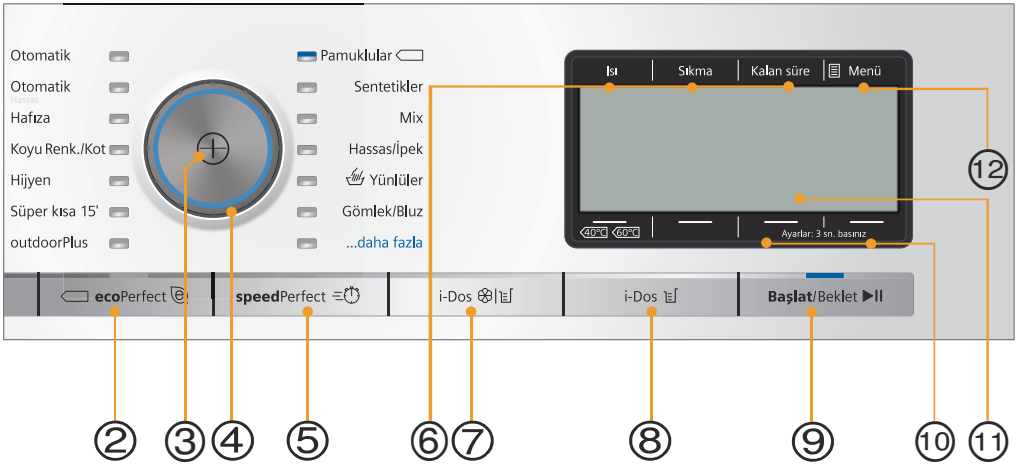
Akıllı dozajlama sistemi (i-Dos):
Çamaşır makineniz sıvı deterjan ve yumuşatıcı için bir akıllı dozaj sistemi ile donatılmıştır. Bunun için deterjan çekmecesi içinde i-Dos (1,3 l) ve i-Dos (0,5 l) kabları kullanıma sunulur. Sıvı deterjan ve yumuşatıcı mı, iki sıvı deterjan mı kullanmak istediğinizi kendiniz seçebilirsiniz.
Seçilmiş programa ve ayarlara bağlı olarak, i-Dos kabı üzerinden deterjan/yumuşatıcı için en iyi miktar dozajlanır.

Fabrika çıkışında dozajlama ayarı şöyledir:
– i-Dos deterjan için hafif kirli çamaşır için ve
– i-Dos yumuşatıcı için normal yumuşak çamaşır için.
i-Dos ayarlarına genel bakış için bakınız. ⟶ *Sayfa 23* ve devamı



kap,	akıllı dozajlama için: Sıvı deterjan
kap,	akıllı dozajlama için: Yumuşatıcı veya sıvı deterjan
bölmesi,	manuel dozajlama için ⟶ *Sayfa 39*

Kumanda birimleri/Gösterge birimleri



Tüm tuşlar sensörlüdü, hafif dokunmak yeterlidir.

① Akıllı dozajlama için gösterge lambaları ⟶ *Sayfa 36*

② Tuş **eco**Perfect
⟶ *Sayfa 16*, ⟶ *Sayfa 31*

③ Ana şalter tuşuna ⏻ basınız. Çamaşır makinesi açılır/kapatılır.

④ Program ayar düğmesi – Her iki yöne doğru çevrilebilir. *Programlara genel bakış* ⟶ *Sayfa 23*

⑤ Ek program opsiyonları için, **speed**Perfect
⟶ *Sayfa 16*, ⟶ *Sayfa 31*

⑥ Tuşlar **Isı**, **Sıkma**, **Kalan süre** tuşlan
⟶ *Sayfa 16*, ⟶ *Sayfa 31*

⑦ Tuş **i-Dos**,
Dozaj ayarı ⟶ *Sayfa 17*, ⟶ *Sayfa 32*

⑧ Tuş **i-Dos**,
Dozaj ayarı ⟶ *Sayfa 17*, ⟶ *Sayfa 32*

⑨ Tuş **Başlat**/Beklet ▶II tuşunu seçiniz (örn. çamaşır ilave etmek için).

⑩ Cihaz ayarları (son sinyali, tuş sinyali, lisan, otom. kapatma, i-Dos ayarlamalar) için **Ayarlar: 3 sn. basınız** tuşlarını yakl. 3 saniye basılı tutunuz. *Tüm ayarlara genel bakış.* ⟶ *Sayfa 41*

⑪ Ayarlar ve bilgiler gösterge alanı.

⑫ Ek program **Menü** için, tuşunu seçiniz. *Tüm opsiyonlara genel bakış*
⟶ *Sayfa 33*

Her yıkamadan önce

- Çamaşır makinesini **gerektiği ve öngörüldüğü gibi kurunuz** ve **bağlayınız**. *Bakınız* ⟶ *Sayfa 56*'ten itibaren
- 1. yıkama işleminden önce, makineyi bir **kez** çamaşırsız çalıştırınız. ⟶ *Sayfa 65*

1. Çamaşırların hazırlanması



Çamaşırların ayrılmasıÇamaşırları ayırma kriterleri:

- Dokuma türü/İplik veya lif türü
- Renk
- Kirlilik
- Üreticinin bakım ve koruma bilgilerine dikkat ediniz!
- Bakım etiketleri üzerindeki bilgiler:

95 90	Beyazalar 95 °C, 90 °C
60 40 30	Renkliler 60 °C, 40 °C, 30 °C
60 40 30	Sentetikler 60 °C, 40 °C, 30 °C
40 30	Hassas 40 °C, 30 °C
40 30	Elden ve makinede yıkanabilen ipek ve yünlüler; soğuk, 40 °C, 30 °C
	Çamaşırların makinede yıkamayınız.

Çamaşırları ve makineyi koruyunuz:

- Tüm deterjan/yardımcı temizleme maddesi/bakım maddesi dozajlanmasında kesinlikle üretici bilgilerine dikkat ediniz.
- Temizlik maddelerinin ve çamaşırların ön işlenmesinde kullanılan maddelerin (örn. leke çıkarma maddeleri, ön yıkama spreyleri, ...) çamaşır makinesinin dış yüzeyine temas etmesini önleyiniz. Gerekirse püskürtme artıklarını ve diğer artıkları/damlaları hemen bir nemli bez ile silip temizleyiniz.



- Çamaşırların tüm ceplerini boşaltınız.
- Metal parçalara (ataçlar vs.) dikkat ediniz ve gideriniz.
- Hassas çamaşırları (çoraplar, atkılı sütyenler) uygun bir file/torba içinde yıkayınız.
- Fermuarları kapatınız, kılıfları ilikleyiniz.
- Ceplerden ve katlanmış kısımlardan muhtemel kumlar fırçalanıp giderilmelidir.
- Kornişlere asmak için kullanılan tül kancalarını çıkarınız veya tülleri uygun bir file/torba içine yerleştiriniz.
- Yeni tekstilleri ayrı yıkayınız.

2. Cihazın hazırlanması



Elektrik fişinin takılması.

Su musluğunun açılması.

3. Program seçilmesi ve çamaşırların tamburun içine yerleştirilmesi



1. Doldurma kapağını açınız.

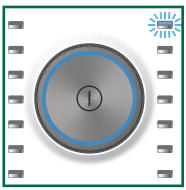


2. Tamburun tamamen boşaltılıp boşaltılmadığını kontrol ediniz. Gerekirse boşaltınız. Ancak bu sayede doldurma (yükleme) göstergesinin hatasız çalışması garanti edilebilir. ⟶ *Sayfa 42*



3. ⏻ tuşuna basınız. Cihaz açılmış, yani devreye sokulmuştur. Gösterge alanında Siemens logosu gösterilir ve programların tüm gösterge lambaları yanar.

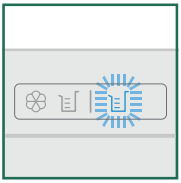
Ardından daima fabrikada ayarlanmış olan program **Pamuklular** gösterilir.



Pamuklular programı için göstergeler:



– Program ayar düğmesinde gösterge lambası yanar ve gösterge alanında seçilmiş program için ana menü gösterilir.



– Eğer akıllı dozajlama seçilmişse, deterjan çekmecesi kabının kulpunda akıllı dozajlama için gösterge lambaları yanar.
– **Tambur iç aydınlatması** olan cihazlarda:
  Cihaz devreye sokulduktan sonra, çamaşır doldurma kapağı açılıp kapatıldıktan sonra ve ayrıca program başlatıldıktan sonra, tamburun içi aydınlatılır. Aydınlatma kendiliğinden kapanır.

4. Programı seçiniz.

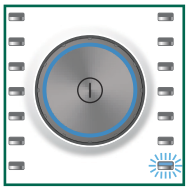
Belleğe kayıtlı programı kullanabilirsiniz

veya başka bir program seçebilirsiniz, *Program listesi için bakınız* ⟶ *Sayfa 23*,

seçilmesi

veya ... daha fazla diğer programlar fonskiyonunu seçiniz ve bir programı şöyle seçiniz:

örn. **outdoorPlus**:



30 °C	800	1:34h	
		İç giyim	
diğer programlar		**outdoorPlus**	✓
		Durulama	
Ana menü		⌄	⌃

– Okların altındaki tuşlar ile program seçiniz. Seçim bir onay işareti ile onaylanır.
– Bekleyiniz veya ana **Ana ekran** tuşu ile geri gidiniz, seçilmiş program gösterge alanında gösterilir.

⌃	⌃	⌃	+
30 °C	**800**	**1:34h**	
			outdoorPlus
⌄	⌄	⌄	→≡

– Programı değiştirmek için, arkası siyahlaştırılmış programın altındaki tuşu seçiniz ve programı değiştiriniz.



5. Çamaşırların yerleştirilmesi.

Deterjan dozajı: Otomatik	⓪
Max. çamaşır miktarı: 8kg	

Gösterge alanında seçtiğiniz program (örn. Pamuklular) için çamaşır yükleme ekranı gösterilir.

Dozajlama tavsiyesi için göstergeler:

- **Deterjan dozajı: Otomatik**: Eğer akıllı dozajlama ön ayar olarak ayarlanmışsa, otomatik.
- **Deterjan dozajı: ...%**: Dozajlama tavsiyesi; eğer akıllı dozajlama ön ayar olarak ayarlanmamışsa. Bakınız *Manuel dozajlama* ⟶ *Sayfa 39*

i
- Ön ayırma işlemi yapılmış çamaşırları, kırışıklıkları iyice açılmış şekilde yerleştiriniz. Büyük ve küçük çamaşırları birlikte yıkayınız. Farklı büyüklükte çamaşırlar birlikte yıkanınca, sıkma işlemi esnasında daha muntazam ve dengeli dağılır. Teker teker yıkanan çamaşırlar dengesiz dönmeye neden olabilir.
- Ancak Siemens logosundan sonra belleğe kayıtlı program için ana menü gösterildikten sonra tambura çamaşır yerleştiriniz.
- Çamaşır yükleme ekranı çamaşır doldurma kapağı açılınca veya çamaşır miktarı değiştirilince gösterilir.
- Yükleme çubuğununun içi, cihaza çamaşır doldurulurken dolar. Azm. yükleme kapasitesi aşılınca, bu çubuk yanıp söner. Bildirilen azm. yükleme kapasitesi aşılmamalıdır. Aşırı doldurma yıkama sonucunu kötü etkiler ve daha fazla kırışıklıklar oluşmasına neden olabilir.

4. Seçilmiş programın ayarlarının değiştirilmesi

i Çamaşırları doldurma kapağı ve lastik conta arasına sıkıştırmayınız.



Çamaşır doldurma kapağını kapatınız.



Gösterge alanında yine seçilmiş program için ana menü gösterilir.

Gösterilen ön ayaraları kullanabilirsiniz veya ön ayarları değiştirerek ya da ek ayarlar / seçenekler seçmek suretiyle, seçilmiş programı yıkanılacak çamaşıra en iyi şekilde uygun kılabilirsiniz.

■ Isı, Sıkma, Kalan süre değiştirilmesi *Sayfa* ⟶ *Sayfa 31*'den itibaren:

örn. **Isı** tuşunun seçilmesi ve değiştirilmesi:





Gösterge alanındaki oklar, ayarların hangi tuşlar ile değiştirilebileceğini gösterir. Ayarlar onaylanmadan aktiftir ve ana menüde gösterilir.

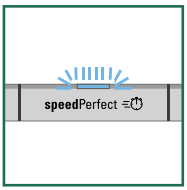
– Tuşlara uzun süre basıldığında, ayar değerleri otomatik ilerler.
– Program seçildiğinde, program sonuna kadar söz konusu olan ilgili süre gösterilir. İşlemekte olan programda örn. program ayarlarında / opsiyonlarında, köpük tanımada, balans bozukluğu algılanmasında, dolulukta veya kirlilikte söz konusu olan bir değişiklikten dolayı program süresinde bir değişiklik yapılması gerektiğinde, program süresi otomatik olarak değişen duruma uygun kılınır.



■ **eco**Perfect:

Sıcaklığı düşürerek aynı yıkama etkisinde optimum enerjiyle yıkama. Seçim halinde gösterge lambası yanar.

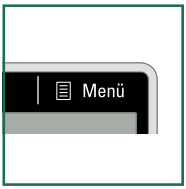
Yıkama sıcaklığı seçilen sıcaklıktan düşük. Özel hijyenik durumlar için **Hijyen** programı önerilir. ⟶ *Sayfa 25*



■ **speed**Perfect:

Standart program sonucu ile kıyaslanabilir yıkama etkisi ile daha kısa sürede yıkamak için. Azm. yükleme miktarına dikkat edilmelidir. ⟶ *Sayfa 23* Seçim halinde gösterge lambası yanar.

■ **Menü**; *Tüm opsiyonlara genel bakış* ⟶ *Sayfa 33*

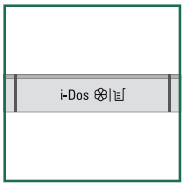


Menü ve örn. **sensePlus** seçiniz:

60°C	1200	2:31h	
Ek durulama			
sensePlus		**Açık**	✓
⌄	⌃	⌄	⌃

– Solda gösterilen iki tuş ile opsiyon seçiniz.
– Sağda gösterilen iki tuş ile opsiyon seçiniz/seçimi iptal ediniz. Seçilmiş opsiyonlar hemen aktif olur.
  Çok kademeli ayarlamalarda tuşlarına uzun dokunulduğu zaman ayarlar otomatik ilerler.
– Bekleyiniz veya **Menü** tuşu ile ana menüye geri dönünüz.

■ **i-Dos** bir yumuşatıcı veya ikinci bir sıvı deterjan dozajlanması için:

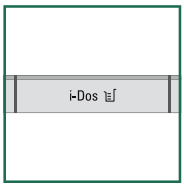


i-Dos seçiniz ve dozaj gücünü değiştiriniz:

60°C	1200	2:31h Normal	
i-Dos Dozaj ayarı		**Güçlü** Kapalı	✓
⌄	⌃	⌄	⌃

Güçlü: Çok yumuşak çamaşırlar (yumuşatıcı) için veya çok kirli ya da lekeli çamaşırlar (deterjan) için Kap içeriği: Deterjan ayarında.

■ **Dos** sıvı bir deterkanın dozajlanması için:



i-Dos seçiniz ve dozaj gücünü değiştiriniz:

60°C	1200	2:31h Hafif	
i-Dos Dozaj ayarı		**Normal** Güçlü	✓
⌄	⌃	⌄	⌃

Normal: Normal kirli çamaşırlar için

ⓘ Eğer deterjan için akıllı dozajlama aktifleştirilmişse, gözüne manuel ek deterjan koyup dozajlamayınız; aşırı dozajı ve köpük oluşmasını önler.

6. Programın başlatılması



- **Başlat**/Beklet ▶II seçiniz. Gösterge lambası yanar.

Yıkama

Yıkama esnasında gösterge alanında program akışının ilerlemesi bir çubuk içinde gösterilir. Bu çubuk, yıkama evresi boyunca dolar ve güncel program akışının ilerlemesi hakkında bilgi verir.

Ok işaretleri program akışının ilerlemesine göre gösterilir ve silinir. Bu işaretler, program akışının ilerlemesi esnasında değiştirilebilecek/ilave edilebilecek program ayarlarını/ opsiyonlarını gösterir.

Bazı program akış akımları açıklaması:

- Miktar otomatiği aktif ⟶ *Sayfa 42*



- **Ön yıkama, yıkama, durulama, sıkma, pompalayıp su boşaltma** ... yıkama süreci esnasında gösterilir.
- **Aqua sensör donanımı ile yıkamak** ⟶ *Sayfa 42*
- **Ek durulama: Köpük**
- Diğer göstergeler ⟶ *Sayfa 50*

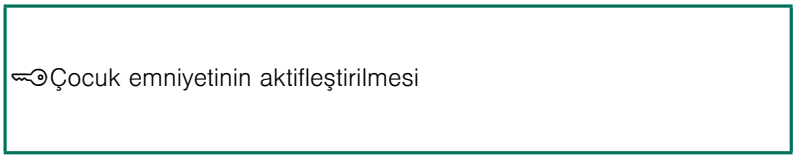
Yıkama esnasında

- **Çocuk emniyeti**

  Çamaşır makinesini, ayarlanmış fonksiyonların istemeden değiştirilmesine karşı emniyetlemek için çocuk emniyeti aktifleştirilebilir.

  Aktifleştirme/Deaktifleştirme: **Kalan süre** tuşuna 5 saniye basınız.





Gösterge alanı yakl. 3 saniye sonra ana menüye geri döner.

Aktifleştirilmiş çocuk emniyetinde program ayar düğmesinin ayarı değiştirilirse veya bir tuş seçilirse, kısa bir süre sembolü yanıp söner.

Çamaşır ilave edilmesi

Programın başlatılmasından sonra, ihtiyaca göre çamaşır ilave edilebilir veya cihazdan dışarı çıkarılabilir.



Başlat/**Beklet** ▶II seçiniz.



i
- Yüksek su seviyesinde, yüksek ısı derecesinde veya dönen tamburda, güvenlik sebeplerinden dolayı çamaşır doldurma kapağı kilitli kalır ve çamaşır ilave etmek mümkün olmaz. Gösterge alanındaki bilgi ve uyarılara dikkat ediniz. Programı devam ettirmek için, **Başlat**/Beklet ▶II tuşuna basınız. Çamaşır doldurma kapağı kilitlenir ve programa otomatik olarak devam edilir.
- Doldurma göstergesi ilave etmede aktif değildir.
- Doldurma kapağı çok uzun açık bırakılmamalıdır – Çamaşırdan çıkan su dıları akabilir.

Programın değiştirilmesi

Yanlışlıkla istemediğiniz bir programı başlattığınızda.

1. Başlat/**Beklet** ▶II seçiniz.
2. Başka program seçiniz.
3. **Başlat**/Beklet ▶II seçiniz. Yeni program baştan başlar.

Programın iptal edilmelidir

Yüksek ısı dereceli programlarda:

1. Başlat/**Beklet** ▶II seçiniz.
2. Çamaşırların soğutulması: **Durulama** (**... daha fazla** diğer programlar) seçiniz.
3. **Başlat**/Beklet ▶II seçiniz.

Düşük ısı dereceli programlarda:

1. Başlat/**Beklet** ▶II seçiniz.
2. **Sıkma** veya **Su boşaltma** seçiniz (**... daha fazla** diğer programlar).
3. **Başlat**/Beklet ▶II seçiniz.

■ **Sıkma iptal ayarında program sonu**

Durulama durdu:
Sıkma ya da boşaltma seçerek
Başlat/Duraklat düğmesine basınız
Sıkma Su boşaltma

1. **Sıkma** (gerekirse sıkma devir sayısını duruma uygun kılınız) veya **Su boşaltma** seçiniz.
2. **Başlat**/Beklet ▶II seçiniz.

Program sonu

Gösterge alanında **Bitti, çamaşırı boşaltınız** gösterilir.

Bitti, çamaşırı boşaltınız

Gösterge alanında ek olarak **Köpük tespit edildi** gösterilirse, yıkama programı esnasında çamaşır makinesi köpük tespit etmiştir ve bunun üzerine köpüğü yok etmek için otomatik olarak başka durulama periyotlarını ek olarak devreye sokmuştur.

i Aynı miktarda çamaşır yükü söz konusu olan bir sonraki yıkama işleminde daha az deterjan kullanınız. Temel dozaj miktarını azaltınız. ⟶ *Sayfa 37*

Yıkama işleminden sonra



1. Doldurma kapağını açınız ve çamaşırları çıkarınız..

	Çamaşırların makineden çıkarılması
⏻	Cihazı kapatınız.

- Tamburun içinde çamaşır unutmayınız. Bir sonraki çamaşır yıkama işleminde bu parçalar çekebilir veya başka çamaşırları boyayabilir.



- Muhtemelen mevcut olan yabancı cisimleri tamburdan ve lastik manşetten çıkarınız – Paslanma tehlikesi.
- Doldurma kapağını ve deterjan çekmecesini açık bırakarak, bakiye suyun kurumasını sağlayınız.

Cihazı kapatmadan önce:

- Daima çamaşırları cihazdan çıkarınız. Ancak bu sayede doldurma (yükleme) göstergesinin hatasız çalışması garanti edilebilir.
- Daima program sonunu bekleyiniz, aksi halde cihaz daha kilitli olabilir. Sonra cihazı devreye sokunuz ve kilidin açılmasını bekleyiniz.



2. ⏻ tuşuna basınız. Cihaz kapalıdır.

3. Su musluğunu kapatınız.
Aqua-Stop modellerinde gerekmez. ⟶ *Sayfa 72*

Programlara genel bakış



Programların ön ayarları daha **kalın yazı** ile belirginleştirilmiştir.

Program/Çamaşır türü	Seçenekler/Bilgi ve uyarılar
Program ismi *Programın kısa açıklaması ya da hangi tekstiller için uygun olduğu.*	*azm. doldurma miktarı*
	Seçilebilen ısı derecesi [°C]
	Seçilebilen sıkma devir sayıları [dev./dk.], azm. sıkma devir sayısı modele bağlıdır
	Olası program opsiyonları
	Kırışıklık önleme program opsiyonunda: Olası sıkma devir sayıları [dev./dk.]
	Bir yumuşatıcının ve bir deterjanın olası otomatik dozajlanması ✓ seçilebilr/seçim iptal edilebilir – seçilemez
Pamuklular Dayanıklı tekstiller, ısıya karşı dayanıklı pamuklu veya keten tekstiller. i.* Azaltılmış doldurma, opsiyon **speed**Perfect	azm. **8** kg/5 kg *
	soğuk – **60** – 90 °C
	0 ... **1400** ... 1600 dev./dk.
	e, speed, !, , , , ,
	simgesinde: 0 ... **800** dev./dk.
	Sıvı deterjan ✓, Yumuşatıcı ✓
Sentetikler Sentetik veya karışık dokumalardan (Mix) teksiller.	azm. 4 kg
	soğuk – **40** – 60 °C
	0 ... **1200** dev./dk.
	e, speed, !, , , , ,
	simgesinde: 0 ...**600** ...800 dev./dk.
	Sıvı deterjan ✓, Yumuşatıcı ✓
Mix Pamuklu ve sentetik tekstillerden oluşan karışık çamaşırlar.	azm. 4 kg
	soğuk – **40** °C
	0 ... **1400** ... 1600 dev./dk.
	e, speed, !, , , , ,
	simgesinde: 0 ... **600** ... 800 dev./dk.
	Sıvı deterjan ✓, Yumuşatıcı ✓



Programların ön ayarları daha **kalın yazı** ile belirginleştirilmiştir.

Program/Çamaşır türü	Seçenekler/Bilgi ve uyarılar
Hassas/İpek Hassas, yıkanabilir tekstiller için, örn. ipek, seten, sentetik ve karışık dokuma (örn. ipek gömlek veya bluzlar, ipek şal). i.Hassas çamaşırlar ve/veya ipekler için, makinede yıkanan çamaşırlar için uygun olan deterjan kullanılmalıdır.	azm. 2 kg soğuk – **30** – 40 °C 0 ... **600** ... 800 dev./dk. ⊜,⏲,🧺,🧼,⊜,⊜,⊜,⊜,⊜ ⊜ simgesinde: 0 ... **600** dev./dk. Sıvı deterjan ✓, Yumuşatıcı ✓
Yünler Elden veya makinede yıkanabilen yünler veya yün içeren tekstiller. Çamaşırlarda çekme veya küçülme olmasını önlemek için, özellikle hassas ve çamaşırları zedelemeyen yıkama programı, uzun program molaları (çamaşırlar yıkama suyu içinde dinlenir). i.Yün hayvanlardan kazanılır, örn.: Ankara keçisi, alpaka, lama, koyun. i.Yünler için, makinede yıkanan çamaşırlar için uygun olan deterjan kullanılmalıdır.	azm. 2 kg soğuk – **30** – 40 °C 0 ... **800** dev./dk. ⊜,⊜ Sıvı deterjan –, Yumuşatıcı ✓
Gömlek/Bluz Pamuk, keten, sentetik veya karışık dokulardan (Mix), gömlekler/bluzler. ⊜ **Kırışıklık önleme** opsiyonunda gömlekler/bluzler sadece kısa sıkılır, su damlayacak ıslaklıkta asılır. ⟶ Kendiliğinden düzlenme etkisi. i.Hassas/İpek gömlekler/bluzler Hassas/İpek programında yıkanmalıdır.	azm. 2 kg soğuk – **40** – 60 °C 0 ... **800** dev./dk. ⊜,⏲,🧺,🧼,⊜,⊜,⊜,⊜,⊜ ⊜ simgesinde: 0 ... **400** dev./dk. Sıvı deterjan ✓, Yumuşatıcı ✓
outdoorPlus Diyafram kaplanmış ve su tutmayan tekstillerden oluşan hava koşullarına uygun giysilerin ve Outdoor giysilerin yıkanması ve ardından emprenye edilmesi. ⟶ *Sayfa 29*	azm. 1 kg soğuk – **30** – 40 °C 0 ... **800** dev./dk. ⊜,⏲,🧺,🧼,⊜,⊜ Sıvı deterjan –, Yumuşatıcı –



Programların ön ayarları daha **kalın yazı** ile belirginleştirilmiştir.

Program/Çamaşır türü	Seçenekler/Bilgi ve uyarılar
Süper kısa 15' Yaklaşık 15 dakikalık kısa program, hafif kirli ve az miktarda çamaşır için uygundur.	azm. 2 kg soğuk – **30** – 40 °C 0 ... **800** ... 1200 dev./dk. , Sıvı deterjan ✓, Yumuşatıcı ✓
Hijyen Pamuk veya ketenden dayanıklı tekstiller. i.Belli bir ısı derecesi, daha yüksek su seviyesi ve daha uzun durulama halinde daha uzun yıkama söz konusu olduğunda, daha yüksek sağlığa uygunluk talepleri veya aşırı hassas ciltler için çok daha uygundur i.* Azaltılmış doldurma, opsiyon **speed**Perfect	azm. **7,5** kg/5 kg * soğuk – **60** °C 0 ... **1200** ... 1600 dev./dk. ,,,,,,,, simgesinde : 0 ... **800** dev./dk.
Koyu Renk./Kot Koyu renk pamuklu tekstiller ve koyu renk sentetik tekstiller. Tekstiller iç yüz dışta olacak şekilde yıkanmalıdır.	azm. 3,5 kg soğuk – **30** – 40 °C 0 ... **800** ... 1200 dev./dk. ,,,,,,,, simgesinde: 0 ... **600** ... 800 dev./dk. Sıvı deterjan ✓, Yumuşatıcı ✓
Hafıza Sık kullanılan kişisel program ayarlarını belleğe kaydetmek için. kaydetmek ⟶ *Sayfa 29*	Seçilmiş program gibi ayarlar.
Otomatik Hassas Hassas çamaşır yıkama. Kirlilik derecesi ve tekstil türü otomatik algılanır ve yıkam işleminin akışı mevcut duruma göre optimize edilir. ⟶ *Sayfa 29*	azm. 3,5 kg otomatik, azami 30 °C ısıya kadar otomatik, azami 1000 dev./dk. hıza kadar ,, Sıvı deterjan ✓, Yumuşatıcı ✓



Programların ön ayarları daha **kalın yazı** ile belirginleştirilmiştir.

Program/Çamaşır türü	Seçenekler/Bilgi ve uyarılar
Otomatik Dayanıklı tekstiller. Kirlilik derecesi ve tekstil türü otomatik algılanır ve yıkam işleminin akışı mevcut duruma göre optimize edilir. ⟶ *Sayfa 29*	azm. 6 kg otomatik, azami 40 °C ısıya kadar otomatik, azami 1400 dev./dk. hıza kadar Sıvı deterjan ✓, Yumuşatıcı ✓

... daha fazla



Programların ön ayarları daha **kalın yazı** ile belirginleştirilmiştir.

Program/Çamaşır türü	Seçenekler/Bilgi ve uyarılar
Yastık/Yorgan Makinede yıkanabilen kuş tüyü veya sentetik iplik ve lif dolu tekstiller, yastıklar veya yorganlar. i.Büyük parçalar tek tek yıkanmalıdır. Hassas deterjan kullanınız. Deterjan tasarruflu dozajlanmalıdır.	azm. 2 kg soğuk – **40** – 60 °C 0 ... **1200** dev./dk. ,,,,,, Sıvı deterjan –,Yumuşatıcı ✓
Outdoor Hava koşullarına uygun giysi, diyafram kaplanmış Outdoor giysi ve su tutmayan tekstiller i.Makinede yıkanmaya elverişli özel deterjan kullanınız. **II** numaralı deterjan bölmesinende üreticinin verdiği bilgilere göre dozajlanmalıdır. i.Çamaşırlara yumuşatıcı uygulanmamış olmalıdır/ uygulanmamalıdır. i.Yıkamadan önce deterjan çekmecesini (her bölümünü) iyice yumuşatıcı artıklarından arındırınız.	azm. 2 kg soğuk. - **30** – 40 °C 0 ... **800** dev./dk. ,,,,,,, simgesinde: 0 ... **600** dev./dk. Sıvı deterjan –,Yumuşatıcı –
Durulama ekstra durulama ve ardından sıkma, diğer bilgiler	- - 0 ... **1200** ... 1600 dev./dk. ,,,, simgesinde: 0 ... **800** dev./dk. Sıvı deterjan –,Yumuşatıcı ✓
Sıkma Seçilebilen devir sayısı ile ekstra sıkma	- - 0 ... **1200** ... 1600 dev./dk. , simgesinde: 0 ... **800** dev./dk. Sıvı deterjan –,Yumuşatıcı –

... daha fazla



Programların ön ayarları daha **kalın yazı** ile belirginleştirilmiştir.

Program/Çamaşır türü	Seçenekler/Bilgi ve uyarılar
Sıkma/Hassas program Azaltılmış devir sayısı ve özellikle hassas sıkma mekaniği ile ek sıkma	-
	-
	0 ... **800** ... 1200 dev./dk.
	⏛,
	⏛ simgesinde: 0 ... **600** dev./dk.
	Sıvı deterjan –,Yumuşatıcı –
Su boşaltma yıkama suyu Sıkma iptal ▽ (son suda bekletme)	-
	-
	-
	-
	Sıvı deterjan –,Yumuşatıcı –

Hafıza

Hafıza dahilinde program ve tüm ayarlar sürekli kayıtlı kalır.
Belleğe kaydetmek için:

1. **Hafıza** programını seçiniz.
2. Eğer bu hafıza programı için henüz herhangi bir program seçilmediyse, gösterge alanındaki bilgilere göre program seçiniz. Programın seçimi otomatik olarak bir onay işareti ile onaylanır.
3. Gerekirse ana menüde ek olarak ısı derecesi, sıkma devir sayısı, kalan süre ve i-Dos , i-Dos değerlerini değiştiriniz ve/veya program opsiyonları seçiniz.

Program otomatik olarak belleğe kaydedilir ve gösterilir:



Belleğe kaydedilmiş program, bir ok işareti gösterildiği sürece programın altındaki tuş ile değiştirilebilir.

Otomatik programlar

Kirlilik derecesi ve çamaşır türü otomatik algılanır ve yıkama işleminin akışı ve akıllı dozajlama en iyi şekilde ayarlanır.

- Otomatik: Dayanıklı tekstiller için
- Otomatik Hassas: Hassas çamaşır yıkama

outdoorPlus

- Çamaşırlara yumuşatıcı uygulanmamış olmalıdır/ uygulanmamalıdır.
- Makinede yıkanmaya elverişli özel deterjan kullanınız. Üreticinin verdiği bilgilere göre dozajlama.

1. Program ayar düğmesini **outdoorPlus** konumuna ayarlayınız.
2. Dışarıda giyilen (Outdoor) tekstiller için özel deterjanı bölmesinde dozajlayınız.
3. **Başlat**/Beklet seçiniz. Program son yıkama işleminden önce durur.

Durulama durdu:
İmpregnasyon özellikli sıvı
ekleyiniz
Başlat/Beklet düğmesine basınız

4. Emprenyeleme maddesini (azm. 170 ml) bölmesine doldurunuz.
5. **Başlat**/Beklet ▶II seçiniz. Çamaşırlarda yapılacak ardıl işlemler, üretici tarafından verilen bilgilere göre yapılmalıdır.

Kolalama

Çamaşırlar yumuşatıcı ile yıkanmamalıdır.
Durulama programını seçiniz.
Sıvı kolalama maddesini, üreticinin verdiği bilgilere göre dozajlayarak, bölmesine (gerekirse daha önce temizleyiniz) doldurunuz. **Başlat**/Beklet ▶II seçiniz.

Boyama/Boyadan arındırma

Sadece evde kullanılacak miktarda boyama işlemi yapılmalıdır. Tuz, paslanmaz çeliğe zarar verebilir. Boyama maddesi üreticisinin verdiği bilgilere dikkat ediniz! Çamaşırların renklerini çamaşır makinesinde **çıkarmayınız**!

Yumuşatma

1. Çamaşır deterjanını i-Dos ile dozajlayınız veya üreticinin verdiği bilgilere göre bölmesine doldurunuz.
2. Program ayar düğmesini **Pamuklular 30 °C** konumuna ayarlayınız. **Başlat**/Beklet ▶II tuşuna basınız.
3. Programı durdurmak için yaklaşık 10 dakika sonra Başlat/**Beklet** ▶II tuşuna basınız.
4. Yumuşatma işleminden sonra, gerekirse programı değiştiriniz veya eğer program devam ettirilecekse, tekrar **Başlat**/Beklet ▶II fonksiyonunu seçiniz.

Aynı renkli çamaşırlar doldurunuz. Ek deterjana gerek yoktur, yumuşatma maddeli su yıkama işlemi için kullanılır.

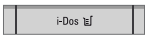
Program ayarları/Program opsiyonları

Programa bağlı olarak, program opsiyonları yardımıyla yıkama sürecini çamaşırlarınıza daha iyi bir şekilde uygun kılabilirsiniz.

Program ayarları/Program opsiyonları:

- Onaylanmadan aktiftir.
- Program akışının ilerlemesine bağlı olarak, ayrıca seçilebilir ya da iptal edilebilir veya değiştirilebilir.
- Kapatma sonrasında i-Dos ❀I📄 ve i-Dos 📄 ayarları korunur. Tüm diğer program ayarları/seçenekleri yeni seim halinde yeniden ayarlanmalıdır.

Tuşlar		Bilgiler
	**Isı**	Ok işaretleri gösterildiği sürece, programdan önce ve program esnasında ön ayarlar değiştirilebilir. ⟶ *Sayfa 16*
	**Sıkma**	Azami sıkma devir sayısı programa ve modele bağlıdır.
	**Kalan süre**	Kalan süre'nin (program sonu) geciktirilmesi için. Program başlatılmadan önce, program sonu azami 24 saat önceden h adımlar halinde önceden ayarlanabilir. Start sonrasında ön seçimi yapılmış zaman gösterilir (örn. 8h) ve yıkama programı başlayıncaya kadar geriye doğru sayılır. Sonra program süresi gösterilir, örn. 2:30h. Ön seçimi yapılmış zaman, programın başlamasından sonra şu şekilde değiştirilebilir: 1. Başlat/**Beklet** ▶II seçiniz. 2. **Kalan süre** tuşunu seçiniz ve kalan süreyi değiştiriniz. 3. **Başlat**/Beklet ▶II seçiniz.
		Çocuk emniyeti fonksiyonunu aktifleştirmek deaktifleştirmek için ⟶ *Sayfa 19*
	**eco**Perfect	Enerji tasarrufu için. ⟶ *Sayfa 16*
	**speed**Perfect	Daha kısa süre içinde yıkamak için. ⟶ *Sayfa 16*

Tuşlar		Bilgiler
	**i-Dos** Hafif – Normal – Güçlü – Kapalı	Bir sonraki değiştirme işlemine kadar, seçilmiş program için yumuşatıcı dozajını değiştirmek için (ya da Kap içeriği: Deterjan ayarında deterjan için). ⟶ *Sayfa 17* – Hafif: Az yumuşak çamaşır – Normal: Normal yumuşak çamaşır – Güçlü: Çok yumuşak çamaşır
	**i-Dos** Hafif – Normal – Güçlü – Kapalı	Bir sonraki değiştirme işlemine kadar sürekli kalacak şekilde, istenilen program için deterjan dozajını değiştirmek için. ⟶ *Sayfa 17* – Hafif: Hafif kirli çamaşır – Normal: Normal kirli çamaşır – Güçlü: Çok kirli ya da lekeli çamaşır

Menü opsiyonlar tuşu ile seçiniz:		Bilgiler
	**Ön yıkama** Açık – Kapalı	Çok kirli çamaşırlar için. **Akıllı dozajlamada**: Seçilmiş deterjan ön ve ana yıkama için kullanılır. Aşırı dozajlamayı önlemek için i-Dos ayarı olarak orta ayar seçiniz. **Manuel dozajlamada**: Deterjan ön ve ana yıkama için paylaştırılır. Ön yıkama için deterjanı tambura dökünüz ve ana çamaşır için deterjanı bölmesine doldurunuz.
	**Kırışıklık önleme** Açık – Kapalı	Özel sıkma işlemi ve akabinde gevşetme ve daha düşük sıkma devir sayısı sayesinde daha az kırışıklık olmasını sağlar. i.Çamaşırların bakiye nem oranı hafif yüksektir.
	**Ek durulama** + 1 Durulama + 2 Durulama + 3 Durulama	Programa bağlı olarak ek durulama işlemleri, daha uzun program süresi. i.Uygulama tavsiyesi: Özellikle hassas ciltler için veya/ve çok yumuşak suya sahip bölgelerde.
	**sensePlus** Açık – Kapalı	Daha yüksek su seviyesi, çamaşıra daha hassas muamele.
	**Sıkma iptal** Açık – Kapalı	Son durulamadan sonra çamaşırlar suyun içinde kalır. Program sona erdirilir. ⟶ *Sayfa 21*
	**Sessiz yıkama** Açık – Kapalı	Uygun kılınmış sıkma işlemi ve deaktifleştirilmiş sona erme sinyali sayesinde, daha az gürültü değerleri. Özellikle gece çamaşır yıkamak için uygundur. i.Çamaşırların bakiye nem oranı hafif yüksektir.
	**Lekeler** Seçilebilen leke çıkarma yöntemleri	Lekeli çamaşırları yıkamak için. ⟶ *Sayfa 34*

Otomatik leke seçimi

Lekeler hakkında genel bilgi

Özel lekelerin işlenmesi için ek program seçeneği lekeler için, **Menü** tuşunu kullanınız.

Toplam 16 farklı leke türü seçebilirsiniz. Çamaşır makinesi yıkama ısı derecesini, tambur hareketini ve yumuşatma süresini doğrudan leke türüne göre ayarlar. Sıcak veya soğuk su, hassas veya yoğun yıkama ve uzun veya kısa yumuşatma, her leke için ayrı ve özel bir yıkama programının kullanılmasını sağlar. Sonuç: Lekeler en iyi şekilde temizlenir.

İki lekede uygulanan işlem örnek olarak açıklanmıştır

Kan lekesi	Kan önce soğuk suda ”çözülür”, ardından seçilmiş yıkama programı başlar.
Yumurta lekesi	Yumurta parçacıkları ılık su banyosunda yumuşatılarak, normalden daha yüksek su seviyesine sahip seçilmiş bir yıkama modunda ve ek durulama işlemleri ile temizlenir.

Diğer lekeler için yoğun incelemeler sonucunda benzer çözümler geliştirdik.

Seçilebilen leke çıkarma yöntemleri

Çamur lekesi	Çimen lekesi	Kan lekesi	Şarap lekesi
Çay lekesi	Çorap kiri	Kozmetik lekesi	Ter lekesi
Çikolata lekesi	Domates lekesi	Mama lekesi	Yağ lekesi
Çilek lekesi	Kahve lekesi	Portakal lekesi	Yumurta lekesi

i-DOS Akıllı dozajlama sistemi

Çamaşır makineniz sıvı deterjan ve yumuşatıcı için bir akıllı dozaj sistemi ile donatılmıştır. Bunun için deterjan çekmecesi içinde i-Dos (1,3 l) ve i-Dos (0,5 l) kabları kullanıma sunulur. Sıvı deterjan ve yumuşatıcı mı, iki sıvı deterjan mı kullanmak istediğinizi kendiniz seçebilirsiniz.

Seçilmiş programa ve ayarlara bağlı olarak, i-Dos kabı üzerinden deterjan/yumuşatıcı için en iyi miktar dozajlanır.

Cihazın çalıştırılması

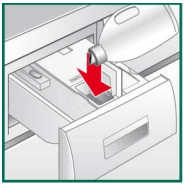
Cihaz fabrika çıkışında bir sıvı deterjan ve bir yumuşatıcı dozajlamaya ayarlanmıştır; bu da ilgili doldurma kapakları ile işaretlenmiştir:

- Tam/Genel deterjan
- Yumuşatıcı sadece i-Dos



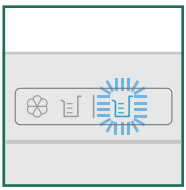
Dozajlama kabını doldurulması

1. Deterjan çekmecesini çekip açınız.
2. Doldurma kapağını açınız.



3. Deterjan/Yumuşatıcı doldurunuz. İlgili **max** (azm.) işaretinden fazla doldurmayınız.
4. Doldurma kapağını kapatınız.
5. Deterjan çekmecesini yavaşça tamamen içeri itiniz.

Tamamen içeri itilmiş çekmece, devreye sokulmuş cihazda şöyle gösterilir:

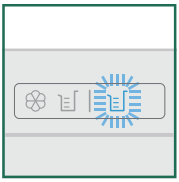


- İlgili gösterge seçilmiş akıllı dozajlama i-Dos /i-Dos durumunda yanar. ⟶ *Sayfa 36*
- Eğer akıllı dozajlama seçilmediyse, gösterge bir kez yanıp söner ve sonra tam söner. ⟶ *Sayfa 36*

i Yıkama ve bakım malzemelerinizi seçerken üreticinin verdiği bilgilere dikkat ediniz. Makinede yıkanabilen pamuklu ve sentetik renkli tekstiller için sıvı tam, genel ve renkli çamaşır deterjanı kullanmanızı tavsiye ediyoruz.

- Deterjan çekmecesi üzerinden dozajlanmaya elverişli, sadece sıvı ve jöle şeklinde ürünler kullanınız.
- Sadece ilgili üretici tarafından deterjen çekmecesine ilave edilmesi tavsiye edilen, kendiliğinden akan sıvı ürünler ve jöleler kullanılmalıdır.
- Farklı sıvı deterjanları birbirine karıştırmayınız. Başka bir sıvı deterjana (tip, üretici, ...) geçecek olursanız, dozajlama kabını tamamen boşaltınız. ⟶ *Sayfa 44*
- Çözücü içeren, yakıcı veya gaz bırakan maddeler (örn. sıvı ağartıcı) kullanmayınız.
- Deterjanı ve yumuşatıcıyı birbirine karıştırmayınız.
- Üst üste bindirilmiş ve aşırı kalınlaştırılmış ürünler kullanmayınız.
- Kuruyup yapışmayı önlemek için deterjan doldurma kapağını uzun süre açık bırakmayınız.

Günlük kullanımda



- Çekmece tutamağında ışıklı göstergeler
  - Kap için akıllı dozajlama seçilmişse, gösterge **yanar**. Kombine edilmiş ❀ 🫗 kabında gösterge lambası ilgili kayıtlı kap içeriği için yanar (yumuşatıcı için ❀/deterjan için 🫗). ⟶ *Sayfa 41*
  - Eğer seçilmiş akıllı dozajlamada kap için geçerli asgari dolum seviyesinin altına düşülürse, gösterge **yanıp söner**.
  - Çekmece yerine doğru takılmışsa, gösterge **kısa bir süre yanar** ve söner.
- Akıllı dozajlama sisteminin seçilmesi ve seçimin iptal edilmesi/Dozajlama oranının ayarlanması

  Akıllı deterjan ve yumuşatıcı dozajlama, izin verilen her program için fabrika ayarı olarak seçilmiştir. Deterjan dozajı hafif değerine (hafif kirli çamaşırlar), yumuşatıcı orta değere (normal yumuşak çamaşırlar) ön ayar olarak ayarlanmıştır ve her programda kişisel isteğe göre değiştirilebilir.

  Akıllı dozajlamaya ek olarak, ihtiyaca göre manuel bölme 🫧 🫧 üzerinden yardımcı yıkama maddesi (örn. leke tuzu) ilave edilebilir. ⟶ *Sayfa 39*

ⓘ Seçim (açık/kapalı) ve ilgili seçilmiş i-Dos ❀I🫗 ve i-Dos 🫗 dozajlama ayarı her program için bir sonraki değişikliğe kadar makine kapatılsa bile değişmeden kalır.

■ Deterjan/Yumuşatıcı ilave edilmesi

Akıllı dozajlama seçilmiş olduğunda ilgili ışıklı göstergenin yanı sönmesi ve gösterge alanındaki ilgili bir ikaz, asgari dolum durumu altına düşüldüğü gösterir. İçerik daha yakl. 3 yıkama için yeterlidir.

Aynı deterjan veya yumuşatıcı her zaman ilave edilebilir. Ürün/Üretici değiştirilirse, kabı önce yıkamanızı tavsiye ediyoruz. ⟶ *Sayfa 44*

Gerekirse temel dozaj miktarı ayarlanmalıdır. ⟶ *Sayfa 39*

Temel ayarlamalar

■ Gerekirse deterjan ve yumuşatıcı temel dozaj miktarı değiştirilmelidir:

Ayarlanacak olan **temel dozaj miktarı** şöyledir:

Deterjanlarda – normal kirli çamaşır için ve mevcut su sertlik derecesine göre üretici tavsiyesine göre.

Yumuşatıcılarda – orta yumuşaklık için ve mevcut su sertlik derecesine göre üretici tavsiyesine göre.

Bu bilgileri deterjan/yumuşatıcı ambalaj etiketinden alabilirsiniz veya doğrudan ilgili üreticiden sorup öğrenebilirsiniz.

Mevcut su sertlik derecesini belirlemek için bir test şeridi kullanınız veya su şebekenizin işleticisine sorunuz.

Suyumuzun sertlik derecesi:



Ambalaj etiketi üzerindeki deterjan dozajı için işte bir örnek:

Kirlilik derecesi → Su sertlik derecesi ↓	Hafif	Normal	Güçlü	Çok güçlü
Yumuşak/Normal	55 ml	**75 ml**	120 ml	160 ml
Sert/Çok sert	75 ml	**95 ml**	150 ml	180 ml

i
- Temel dozaj miktarı fabrika ayarı **75 ml** deterjan için ve 36 ml yumuşatıcı içindir.
- Daha yüksek yoğunlukta deterjan durumunda, temel dozaj miktarını düşürünüz.

■ Eğer yıkama esnasında tekrar yoğun bir köpük oluşması söz konusu olursa, lütfen temel dozajlama ayarını ve dozajlama derecesini kontrol ediniz.

Ayrıca bazı sıvı deterjanlar çok fazla köpük oluşmasına sebep olabilir. Eğer temel dozaj ayarları ve dozajlama derecesi doğru ise, başka bir sıvı deterjan kullanılması tavsiye edilir.

Temel dozajlama miktarını değiştiriniz. ⟶ *Sayfa 41*

■ Gerekirse kap içeriğini i-Dos değiştiriniz.

Yumuşatıcı yerine ikinci bir sıvı deterjan da i-Dos kabında kullanılabilir.

Kabın içeriğini değiştiriniz. ⟶ *Sayfa 41*

i
- i-Dos kap içeriği seçiminin **yumuşatıcıdan deterjana** değiştirilmesinde, bu kap için geçerli olan deterjan temel dozajlama miktarı fabrika ayarına (75 ml) alınır ve bu deterjan için geçerli dozaj, izin verilen tüm programlarda **Kapalı** konumundadır. Ardından gösterge alanında i-Dos tuşu üzerinden deterjan dozajını (Hafif, Normal veya Güçlü) seçiniz.

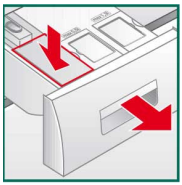
  Ayarlar bu program için bir sonraki değişikliğe kadar korunur.
- i-Dos kabı için deterjan dozajı aktifleştirilince, i-Dos kabı otomatik olarak deaktifleştirilir.
- i-Dos kap içeriği seçiminin **yumuşatıcıya** değiştirilmesinde, temel dozajlama miktarı fabrika ayarına (36 ml) alınır ve dozajlama izin verilen tüm programlarda normal konumuna ayarlanır.
- Kap içeriklerinin seçiminin değiştirilmesi gösterge alanı üzerinden ek onay gerektirir.

	i	i-Dos içeriğinin değiştirilmesi, i-Dos ayarlarını standart değerine geri alır.
iptal edilmelidir		Devam

Manuel dozajlama

Akıllı dozajlama mümkün olmayan programlarda veya istek üzerine (bu durumda akıllı dozajlama **Kapalı** konumuna ayarlanmalıdır) deterjan ekleme gözüne yapılır.

Ayrıca burada akıllı dozajlamaya ek olarak örn. sertlik (kireç) giderici, ağartıcı veya leke tuzu gibi deterjan yardım malzemeleri de dozajlanabilir.



1. Deterjan çekmecesini çekip çıkarmayınız.
2. bölmelerinde dozajlama benzer şekilde yapılır:
   - Gösterge alanında dozajlama tavsiyesi gösterilir, örn. Beyazlar/Renkliler için:



   Doldurulmuş olan çamaşır miktarına bağlı olarak, gösterge alanında bir dozajlama önerisi gösterilir.
   - Kirlilik.
   - Su sertlik derecesi ⟶ *Sayfa 37*, (bağlı olduğunuz su şebekesi işletmesinden öğrenebilirsiniz).
   - Üreticinin verdiği bilgiler.

- Tüm deterjan/yardımcı temizleme maddesi ve temizleme maddesi dozajı için kesinlikle üretici bilgilerine dikkat ediniz.
- Katı akışkan yumuşatıcı ve şekil verici maddeler su ile inceltilmelidir. Bu sayede tıkanma önlenir.
- Deterjanın manuel dozajlanmasında, akıllı dozajlama üzerinden ek deterjan dozajlamayınız (akıllı dozajlama **Kapalı** konumuna ayarlanmalıdır); aşırı dozajlamayı ve köpük oluşmasını önler.

Tüketim değerleri

Program	Doldurma miktarı	Elektrik akımı tüketimi **	Su **	Program süresi **
Pamuklular 20 °C	8 kg	0,25 kWh	57 l	2½ h
Pamuklular 40 °C	8 kg	1,09 kWh	57 l	2¾ h
Pamuklular 60 °C	8 kg	1,43 kWh	57 l	2¾ h
Pamuklular 90 °C	8 kg	2,40 kWh	69 l	2½ h
Sentetikler 40 °C	4 kg	0,65 kWh	46 l	2 h
Mix 40 °C	4 kg	0,59 kWh	44 l	1¼ h
Hassas/İpek 30 °C	2 kg	0,15 kWh	34 l	¾ h
Yünlüler 30 °C	2 kg	0,19 kWh	39 l	¾ h

Program	Ek fonksiyon	Doldurma miktarı	Yıllık enerji tüketimi	Yıllık su tüketimi
Pamuklular 40℃ 60℃	**eco**Perfect *	8/4 kg	137 kWh	10120 l

* 2010/30/EU direktifine göre soğuk su (15 °C) ile test ve enerji etiketlendirmesi için program ayarları.

** Değerler, su basıncına, su sertlik derecesine, su giriş sıcaklığına, çevre sıcaklığına, çamaşırların tipine, miktarına ve kirlilik derecesine, kullanılan deterjana, şebeke gerilimindeki oynamalara ve seçilmiş olan ek fonksiyonlara bağlı olarak, bildirilen değerlerden farklı olabilir.

Cihaz ayarları

Ayarlar: 3 sn. basınız tuşları ile cihaz ayarları değiştirilebilir, örn. tuş sinyalleri.



Ayarlar: 3 sn. basınız tuşlarına aynı anda yakl. 3 saniye basınız ve basılı tutunuz:



- Tuşlara uzun süre dokunulduğunda, ayarlar otomatik olarak ilerler.
- sol iki tuş ile ayarı seçiniz.
- sağ iki tuş ile gösterge değerini seçiniz (seçimi onay işareti ile onaylayınız).
- bekleyiniz veya **Ayarlar: 3 sn. basınız** tuşlarına yeniden basınız ve basılı tutunuz.

ⓘ Ayarlar, cihaz kapatıldıktan sonra bellekte korunur.

Ayarlar	Ayar değerleri	Bilgiler
Bitiş sinyali	Kapalı – Sessiz – Orta – Sesli – Çok sesli	Sona erme sinyalinin ses seviyesinin uygun kılınması
Tuş sinyali	Kapalı – Sessiz – Orta – Sesli – Çok sesli	Tuş sinyallerinin ses seviyesinin uygun kılınması
Cihazın otom. kapatılması	15 – 30 – 60 dak. sonra – hiç	Cihaz ... dak. sonra otomatik kapanır (= 0 kWh enerji tüketimi); devreye sokmak için ana şalter tuşuna ⏻ basınız.
Lisan	Türkçe English ...	gösterilen lisanın değiştirilmesi
i-Dos ❀ 𝌆 içeriği	Yumuşatıcı – Deterjan	Kap içeriğinin seçilmesi.
i-Dos ❀ 𝌆	10 ml – 200 ml	Temel dozaj miktarı ayarlanması deterjan/ yumuşatıcı üreticisi tavsiyesine göre.
i-Dos 𝌆	10 ml – 200 ml	

Sensörik – Çamaşır makineniz çok akıllıdır

Miktar otomatiği

Tekstil türüne ve çamaşır yüküne bağlı olarak, miktar otomatiği su tüketimini her programda en iyi şekilde ayarlar.

Aqua sensör

Aqua sensör, yıkama ve durulama işlemi esnasında yıkama ve durulama suyunun bulanıklılık derecesini (bulanıklılık pislik ve deterjan artıklarından dolayı oluşur) test eder. Su bulanıklığına bağlı olarak, durulama işlemlerinin süresi ve sayısı belirlenir ve otomatik programlarda duruma göre ek bir miktar deterjan dozajlanır.

Yükleme sensörü/göstergesi

Yükleme sensörü, çamaşır doldurma kapağı açık olduğunda çamaşır makinesinin doluluk derecesini algılar. Bu durum gösterge alanında gittikçe dolan bir çubuk grafiği üzerinden gösterilir.

i Yükleme sensörünün çamaşır miktarını tamamen algılayabilmesi için, çamaşır makinesi devreye sokulmadan önce yıkama tamburu boş olmalıdır.

Dozajlama tavsiyesi

Dozajlama tavsiyesi (seçilmiş programa ve algılanmış yüklenmeye bağlı olarak) bir deterjan dozaj önerisini yüzde değeri türünden gösterir. % oranı ile ilgili bilgi, deterjan üreticisinin önerisi ile ilgilidir.

i Dozajlama tavsiyesine uyarak, hem çevreyi, hem de bütçenizi korumuş olursunuz.

Denge kontrol sistemi

Otomatik denge kontrol sistemi dengesizlikleri algılar ve birkaç kez sıkmaya başlama işlemi yaparak, çamaşırların muntazam dağılmasını sağlar.

Güvenlik sebeplerinden dolayı, çamaşırların çok dengesiz dağılmış olması halinde, devir sayısı düşürülür veya sıkma işlemi yapılmaz.

i Küçük ve büyük çamaşırları birlikte tambura yerleştiriniz. *Arıza halinde ne yapmalı? ⟶ Sayfa 51*

Koruma ve Bakım

⚠ Uyarı!
Elektrik akımından dolayı ölüm tehlikesi!
Elektrik gerilimi ileten parçalar ile temas halinde ölüm tehlikesi söz konusudur.
Cihazı kapatınız. Elektrik fişini çekip prizden çıkarınız.

⚠ Dikkat!
Yangın ve patlamadan kaynaklanan tehlike!
Çamaşır makinesinde çözücü madde içeren temizlik malzemeleri (örn. temizlik benzini) kullanılması halinde, cihazın parçaları zarar görebilir ve zehirli buharlar oluşabilir.
Çözücü madde içeren temizleme maddeleri kullanmayınız.

⚠ Dikkat!
Çamaşır makinesi zarar görebilir!
Çamaşır makinesinde veya çamaşır makinesinin üzerinde çözücü madde içeren temizlik malzemeleri (örn. temizlik benzini) kullanılması halinde, çamaşır makinesinin yüzeyinde hasarlar oluşabilir.
Çözücü madde içeren temizleme maddeleri kullanmayınız.

Makine gövdesi/Kumanda alanı

- Deterjan ve temizleme maddesi artıkları hemen giderilmelidir.
- Yumuşak, nemli bir bez ile siliniz.
- Püsküren su huzmesi ile temizlemek yasaktır.

Yıkama tamburu

Klorsuz temizleme maddesi kullanınız, bulaşık teli veya çelik tel yumağı kullanmayınız.
Çamaşır makinesinde koku oluşması halinde, **Pamuklular 90 °C** programı uygulanmalıdır. Uygun çamaşır deterjanı kullanınız.

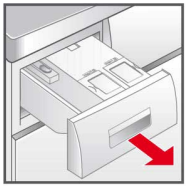
Kireçten arındırma

Deterjan dozajlaması doğru olduğunda, bu işleme gerek yoktur. Gerekli olacak olursa, kireçten arındırma maddesi üreticisinin verdiği bilgilere göre işlem yapınız. Uygun kireç gidericileri internet sayfamız üzerinden veya yetkili servisimiz üzerinden ⟶ *Sayfa 53* satın alabilirsiniz.

i-Dos deterjan çekmecesi şu durumlarda temizlenmelidir

- Dozajlama kabının boşaltılması

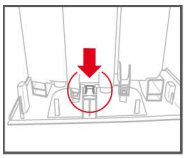
  Dozajlama kapları, ön kısmında çıkarılabilen tıpalar ile donatılmış boşaltma deliklerine sahiptir. Dozajlama kabını boşaltmak için önce çekmece kulpunu çizimde gösterildiği gibi çıkarınız:

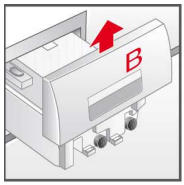


1. Deterjan çekmecesini çekip açınız.

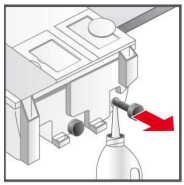


2. Çekmece kulpunun arka yüzündeki (altta ortada) kilit çözme kolunu (A) hafif kendinize doğru çekiniz ve aynı zamanda ...





... kilidi açılmış çekmece kulpunu (B) yukarı doğru çekip çıkarınız.



3. Dozajlama kabının boşaltılması için ilgili kapatma tıpasını dikkatlice çekip çıkarınız ve içeriğini uygun bir kabın içine boşaltınız.

4. Kapatma tıpasını yeniden sonuna kadar itip takınız.

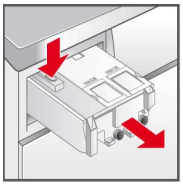
- Dosierbehälter/Deterjan çekmecesi şu durumlarda temizlenmelidir

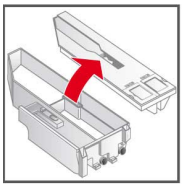
  Boşaltılmış dozajlama kabının temizlenebilmesi için deterjan çekmecesi tamamen çıkarılabilir.

1. Dozajlama kabını çıkarmadan önce boşaltınız.

ⓘ Çekmece kulpunu ancak temizleme işleminden sonra yeniden yerine takınız.

2. Çekmeceyi çekip açınız.
3. Kilit çözme koluna basınız ve çekmeceyi tamamen çıkarınız.





4. Çekmece kapağını dikkatlice çıkarınız.

⚠ **Dikkat!**

Deterjan çekmecesi zarar görebilir!

Deterjan çekmecesi elektrikli parçalar içerir. Su ile temas halinde bu parçalar zarar görebilir.

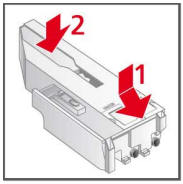


- Kapağı bulaşık makinesinde temizlemeyiniz ve suya sokmayınız.
- Arka çekmece fişini ıslaklığa, deterjana veya yumuşatıcı artıklarına karşı koruyunuz, dış yüzeyleri gerekirse yumuşak, nemli bir baz ile silip temizleyiniz. Yerine takmadan önce kurutunuz.

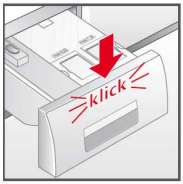


5. Çanağı ve kapağı yumuşak, nemli bir bez ile veya su püskürtme hortumu ile temizleyiniz. İç yüzeyleri de yumuşak, nemli bir bez ile silip temizleyiniz.





6. Çanağı ve kapağı kurulayınız ve yeniden yerine takınız.



7. Çekmece kulpunu yukarıdan takıp, hissedilir şekilde yerine oturuncaya kadar itiniz.

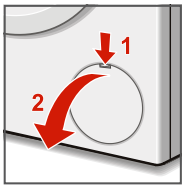
8. Deterjan çekmecesini tamamen içeri itiniz.

Pis su pompası tıkanmış

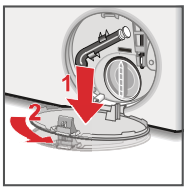
⚠ Uyarı!
Haşlanmadan kaynaklanan tehlike!
Deterjanlı su, yüksek ısı dereceleri ile çamaşır yıkandığında çok sıcaktır. Sıcak deterjanlı suya dokunulması halinde, haşlanarak yanma söz konusu olabilir.
Deterjanlı yıkama suyunun soğumasını bekleyiniz!

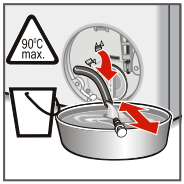
ⓘ Daha fazla su dolmaması ve deterjanlı su pompası üzerinden boşaltılmasına gerek kalmaması için, su musluğunu çevirip kapatınız.

1. Cihazı kapatınız. Elektrik fişini çekip prizden çıkarınız.
2. Servis kapağını açınız.



3. Servis kapağını söküp çıkarınız.

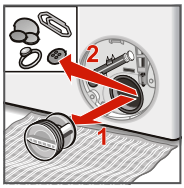




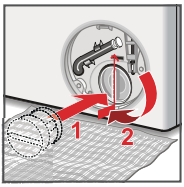
4. Boşaltma hortumunu tutturma düzeninden çıkarınız. Kapatma kapağını çekip çıkarınız. Deterjanlı suyu uygun bir kap içine akıtınız.

   Kapatma kapağını bastırıp takınız ve boşaltma hortumunu tutma düzeneğine takınız.

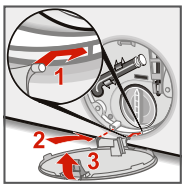
Bilgi: Bakiye su dışarı akabilir!



5. Pompa kapağını dikkatlice sökünüz. İç kısım, pompa kapağı vida dişi ve pompa gövdesi temizlenmelidir (pis su pompasının kanatlı çarkı döndürülebiliyor olmalıdır).



6. Pompa kapağını tekrar yerine takınız ve vidalayınız. Tutamak dik konumda durmalıdır.



7. Servis kapağını takınız (1), yerine oturtunuz (2) ve kapatınız (3).

Bir sonraki yıkama işleminde deterjanın kullanılmadan boşalma bölümüne akmasını önlemek için: 1 litre suyu bölmesine dökünüz ve **Su boşaltma** programını başlatınız.

Sifona bağlı boşaltma hortumu tıkanmış

1. Cihazı kapatınız. Elektrik fişini çekip prizden çıkarınız.

Bilgi: Bakiye su dışarı akabilir!

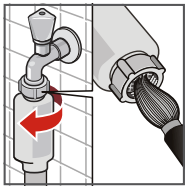


2. Hortum bileziğini çözünüz, boşaltma hortumunu dikkatlice çekip çıkarınız.
3. Boşaltma hortumunu ve sifona bağlı uçları temizleyiniz.
4. Boşaltma hortmunu tekrar takınız ve bağlantı yerini hortum bileziği ile güvenli kılınız.

Su girişindeki süzgeç tıkanmış

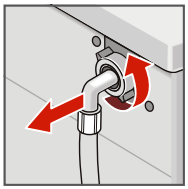
Giriş (besleme) hortumundaki su basıncını gideriniz:

1. Su musluğunu kapatınız!
2. Herhangi bir program seçiniz (Sıkma/Pompalayıp boşaltma).
3. **Başlat**/Beklet ▶II seçiniz. Programı yakl. 40 saniye çalıştırınız.
4. ⏻ tuşuna basınız. Cihaz kapalıdır. Elektrik fişini çekip prizden çıkarınız.
5. Süzgeci temizleyiniz:

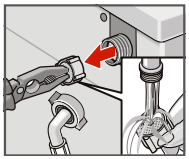


Hortumu musluktan çıkarınız.
Süzgeci küçük bir fırça ile temizleyiniz.

ve/veya Standart ve Aqua-Secure modellerinde:



Hortumu cihazın arka yüzünden çıkarınız,



süzgeci bir pense ile dışarı çıkarınız ve temizleyiniz.

6. Ardından hortumu bağlayınız ve sızdırmazlığını kontrol ediniz.

SOS

Acil durumda açma fonksiyonu, örn. elektrik kesilmesi halinde

Elektrik şebekesi akım beslemesi yeniden devreye girince, program çalışmaya devam eder. Çamaşırlar yine de çıkarılmak isteniyorsa, çamaşır doldurma kapağı aşağıda tarif edildiği gibi açılabilir:

⚠ **Uyarı!**

Haşlanmadan kaynaklanan tehlike!

Deterjanlı yıkama suyu ve çamaşırlar sıcak olabilir. Temas halinde haşlanma tehlikesi söz konusudur. Duruma göre, önce soğumasını beklemeniz iyi olur.

⚠ **Dikkat!**

Dönen tambura müdahale/dönen tamburun içine el sokulması halinde tehlike söz konusudur!

Dönen tamburun içine ellerinizi sokarsanız, elleriniz yaralanabilir.

Dönen tamburun içine ellerinizi sokmayınız. Tamburun artık dönmemesini bekleyiniz.

⚠ **Dikkat!**

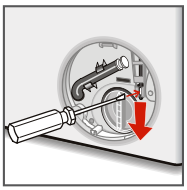
Sudan kaynaklanan hasarlar olabilir!

Dışarı akan veya taşan sudan dolayı su hasarları oluşabilir.

Camdan su görünüyorsa, çamaşır doldurma kapağını açmayınız.

1. Cihazı kapatınız. Elektrik fişini çekip prizden çıkarınız.
2. Pis suyun boşaltılması.
3. Acil durumda açma düzenini bir alet ile aşağı doğru çekiniz ve serbest bırakınız.

   Ardından çamaşır doldurma kapağı açılabilir.



Gösterge alanındaki bilgi ve uyarılar

Gösterge	Sebep/Yardım
Kapak kilitlenemiyor, kapağı tekrar açıp kapatınız ve kapağı tekrar açıp kapatınız	– Muhtemelen çamaşır sıkışmış olabilir. Lütfen çamaşır doldurma kapağını yeniden açınız ve kapatınız ve **Başlat**/ Beklet ▶II tuşuna basınız. – Gerekirse çamaşır doldurma kapağını bastırıp kapatınız ya da çamaşırları çıkarınız ve yeniden basıp kapatınız. – Gerekirse cihazı kapatınız ve yeniden açınız. Programı açınız ve kişisel ayarları yapınız. Programı başlatınız.
i-Dos ❀I⊵, i-Dos ⊵'u doldurunuz	i-Dos kaplarında asgari dolum seviyesinin altına düşüldü, *Doldurunuz* ⟶ *Sayfa 35*
i-Dos ❀I⊵, i-Dos ⊵ hatası, i-Dos ❀I⊵, i-Dos ⊵'u devre dışı bırakınız!	i-Dos ❀I⊵, i-Dos ⊵ **Kapalı** konumuna ayarlanmalıdır. Yetkili servisi çağırınız. Cihaz manuel dozajlama ile işletilmeye devam edilebilir. ⟶ *Sayfa 39*
Deterjan çekmecesini kapatınız	Çekmeceyi içeri doğru itiniz. ⟶ *Sayfa 36*
Musluğu açınız	– Musluğu sonuna kadar açınız. – Su giriş hortumu katlanmış/sıkıştırılmış. – Su basıncı çok düşük. Süzgeci temizleyiniz. ⟶ *Sayfa 48*
Pompayı temizleyiniz	– Pompa tıkanmış. Pis su pompasını temizleyiniz. – Boşalma hortumuİboşaltma borusu tıkanmış. Sifona bağlı boşaltma hortumunu temizleyiniz. ⟶ *Sayfa 47*
Bekletme: İlave mümkün değil	Su seviyesi veya sıcaklık çok yüksek. Programı devam ettirmek için **Başlat**/Beklet ▶II seçiniz.
Yüksek su ya da sıcaklık seviyesi sebebiyle kapağın kilidi açılamıyor	Su seviyesi veya sıcaklık çok yüksek. Programı devam ettirmek için **Başlat**/Beklet ▶II seçiniz.
aquaStop aktif! Teknik servisi arayınız	Aqua-Stop modellerinde gerekmez. Küvet içinde su var, cihaz sızdırıyor. Yetkili servisi çağırınız! ⟶ *Sayfa 53*
Otomatik kapanmaya ... sn. kaldı,	Cihaz, uzun süre kullanılmazsa, ... saniye sonra otomatik olarak kapanır. İptal etmek için herhangi bir tuşa basınız. ⟶ *Sayfa 41*
Soğuk su ilavesi	Atık su hatlarını korumak için, sıcak deterjanlı su cihazdan dışarı pompalanmadan önce soğutulur.
Diğer göstergeler Hata E: XXX	Cihazı kapatınız, 5 saniye bekleyiniz ve tekrar açınız. Görüntü yeniden belirirse, yetkili servise telefon ediniz. ⟶ *Sayfa 53*

? Arıza halinde ne yapmalı?

Arızalar	Sebep/Yardım
Dışarı su akarsa.	– Boşaltma hortmunu doğru sabitleyiniz/değiştiriniz. – Besleme hortumunun vida dişli bağlantısını sıkınız.
Cihaza su akmazsa.	– **Başlat**/Beklet ▶II seçilmemiş mi? – Su musluğu açılmamış mı? – Muhtemelen süzgeç tıkanmış olabilir mi? Süzgeci temizleyiniz. ⟶ *Sayfa 48* – Su hortumu katlanmış mı veya sıkışmış mı?
Dozajlama kabı boş ise ve dolum seviyesi göstergesi yanıp sönmüyorsa.	– Çekmece kapağıİfişi kirlenmiş olabilir mi? *Temizleme* ⟶ *Sayfa 44* – Deterjan çekmecesi yerine doğru takılmamış olabilir mi? Deterjan çekmecesini içeri doğru itiniz. ⟶ *Sayfa 36*
Dozajlama kabına yanlış deterjan/yumuşatıcı doldurulmuşsa.	Dozajlama kabının: 1. Boşaltınız ve temizleyiniz. 2. Yeniden doldurunuz. ⟶ *Sayfa 35*
Deterjan/Yumuşatıcı dozajlama kapları içinde katılaşırsa.	Dozajlama kabını temizleyiniz ve yeniden doldurunuz.
Çamaşır doldurma kapağı açılamazsa.	– Güvenlik fonksiyonu aktif. Program iptal? – **Sıkma iptal** ⌓ (son suda bekletme) programı mı seçildi? ⟶ *Sayfa 21* – Sadece acil durumda açma fonksiyonu üzerinden mi açmak mümkün? ⟶ *Sayfa 49*
Program çalışmaya başlamazsa.	– **Başlat**/Beklet ▶II veya sona erme **Kalan süre** seçilmiş mi? – Çamaşır doldurma kapağı kapalı mı? – Çocuk emniyeti aktifleştirildi mi? Deaktifleştiriniz.
Deterjanlı su cihazdan pompalanıp boşaltılmıyor.	– **Sıkma iptal** ⌓ (son suda bekletme) programı mı seçildi? ⟶ *Sayfa 21* – Pis su pompasını temizleyiniz. ⟶ *Sayfa 46* – Su çıkış borusunu ve/veya boşalma hortumunu temizleyiniz.
Tamburun içinde su görünmüyorsa.	Hata yok – Su seviyesi görünen kısmın altında.
Sıkma sonucu tatmin edici değil. Çamaşırlar ıslakİçok nemli.	– Hata yok – Denge kontrol sistemi sıkma işlemini durdurdu, çünkü çamaşırlar muntazam dağılmamış. Küçük ve büyük çamaşırları tambur içinde muntazam dağıtınız. – **Kırışıklık önleme** 🖷 programı mı seçilmiş? ⟶ *Sayfa 33* – Çok düşük devir sayısı mı seçilmiş? ⟶ *Sayfa 23*
Birden fazla kez sıkılmaya başlanırsa.	Hata yok – Denge kontrol sistemi dengesizliği düzeltiyor.

Arızalar	Sebep/Yardım
Koruyucu bakım maddesi bölmesi de bakiye su mevcut.	– Hata yok – Koruyucu bakım maddesinin etkisinde değişme yok. – Gerekirse ilgili üniteyi temizleyiniz.
Çamaşır makinesinde koku oluşması.	Program **Pamuklular 90 °C**, cihaza çamaşır konmadan uygulanmalıdır. Uygun çamaşır deterjanı kullanınız.
Tekrar ve tekrar yoğun köpük oluşması.	– Temel dozajlama ayarlarını ve dozalama derecesini kontrol ediniz. – Gerekirse başka bir sıvı deterjan kullanınız.
Deterjan/Yumuşatıcı manşetten damlıyor ve kapak camı üzerinde veya manşet kıvrımı içinde toplanıyor.	Dozajlama kapları içinde çok fazla deterjanı/yumuşatıcı var. Dozajlama kapları içindeki **max** (azm.) işaretine dikkat ediniz.
Ön ayar i-Dos ❀I⌐ silindi.	Menü ayarı **i-Dos ❀I⌐: içeriği** değiştirilmesinde, tüm ayarlar değiştirilir. ⟶ *Sayfa 38*
Sıkma esnasında yüksek sesli gürültü, titreşimler ve cihazın “yürümesi“ söz konusu olursa.	– Cihaz konumu ayarlandı mı? Cihazı konumunu ayarlayınız. ⟶ *Sayfa 63* – Cihazın ayakları sabitlenmiş mi? Cihaz ayaklarını güvenli kılınız. ⟶ *Sayfa 63* – Taşma güvenlik donanımları sökülüp çıkarılmış mı? Taşma güvenlik donanımlarını söküp çıkarınız. ⟶ *Sayfa 58*
Gösterge alanı/Gösterge lambaları işletme esnasında çalışmazsa.	– Elektrik kesikliği? – Sigorta otomatı atmış mı? Gerekirse evin sigortasını işler duruma getiriniz/değiştiriniz. – Arıza birden fazla kez, yani tekrar ortaya çıkarsa, yetkili servise telefon ediniz. ⟶ *Sayfa 53*
Program akışı normalden daha uzunsa.	– Hata yok – Denge kontrol sistemi çamaşırları birkaç kez dağıtarak dengesizliği düzeltiyor. – Hata yok – Köpük kontrol sistemi aktif – birden fazla durulama süreci ek olarak devreye sokulur.
Çamaşırlarda deterjan artıkları var.	– Bazen fosfatsız deterjanlar suda çözülmeyen artıklar içerir. – **Durulama** seçiniz veya çamaşırları yıkama işleminden sonra fırçalayınız.
İlave etme durumunda **Başlat**/**Beklet** ▶II çok hızlı yanıp sönerse ve bir sinyal sesi duyulursa.	– Su seviyesi çok yüksek. Çamaşır ilave edilmesi mümkün değildir. Çamaşır doldurma kapağını hemen kapatınız. – Programı devam ettirmek için **Başlat**/Beklet ▶II seçiniz.

Eğer bir hatayı kendiniz gideremezseniz (Kapatma/Açma) veya bir onarım çalışması gerekirse:
– Cihazı kapatınız ve elektrik fişini prizden çekip çıkarınız.
– Su musluğunu kapatınız ve yetkili servisi çağırınız. ⟶ *Sayfa 53*

Yetkili Servis

Arızayı kendiniz gideremiyorsanız, *Arıza halinde ne yapmalı?* ⟶ *Sayfa 51*, lütfen yetkili servisimize başvurunuz. Gereksiz teknisyen gidip gelmelerini de önlemek için, daima uygun bir çözüm buluyoruz.

Yetkili servise lütfen cihazın ürün numarasını (E-Nr.) ve imalat numarasını (FD) bildiriniz.

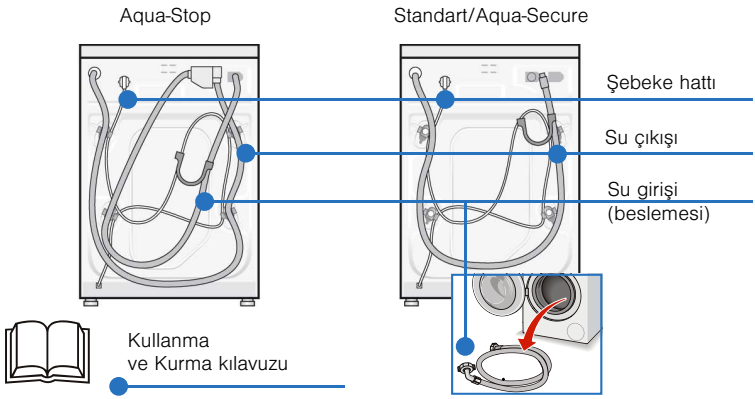
E-Nr. _____ **FD** _____ Ürün numarası İmalat numarası	Bu bilgilere ulaşmak için bakınız: çamaşır doldurma penceresinin iç kısmı */açık servis kapağı * ve cihazın arka yüzü. * modele bağlı

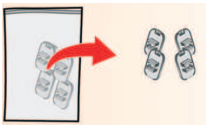
Üreticinin yetkisine güveniniz.

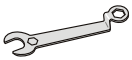
Bize başvurunuz. Böylelikle gerekli onarım çalışmalarının, orijinal yedek parçalara sahip, eğitilmiş servis teknisyenler tarafından yapıldığından emin olabilirsiniz.

Teslimat kapsamı

modele bağlı







Su boşalma hortumunun bir sifona bağlanması halinde ek olarak gerekli parçalar:

1 hortum bileziği Ø 24–40 mm (ilgili satış yerlerinde); bir sifona bağlamak için. *Su bağlantısı* ⟶ *Sayfa 62*

Yararlı alet:

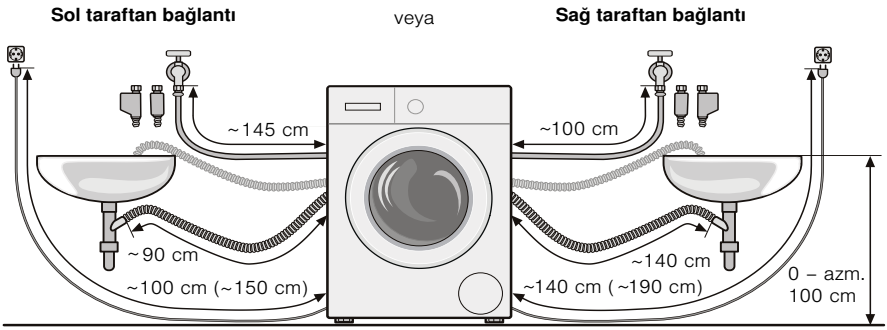
- Düzgün kurmak için su terazisi.
- Cıvata anahtarı,

  SW13 (anahtar ağzı 13): Taşıma güvenliği donanımının çözülmesi için ⟶ *Sayfa 58* ve

  SW17 (anahtar ağzı 17): Cihaz ayaklarını düzgün ayarlamak için. ⟶ *Sayfa 63*

Hortum ve hat uzunlukları

modele bağlı



Hortum tutucunun kullanılması halinde, mümkün olan hortum uzunlukları azalır!

Yetkili satıcılar/Yetkili servis üzerinden alınabilir:

- aquaStop ya da soğuk su giriş (besleme) hortumu için uzatma parçası (yakl. 2,50 m).
  Sipariş no. WMZ2380, WZ10130, CZ11350, Z7070X0
- Standart model için daha uzun giriş (besleme) hortumu (yakl. 2,20 m).

Teknik özellikler

Ebatlar (Genişlik x Derinlik x Yükseklik)	60 x 59 x 85 cm
Ağırlık	*Modele bağlı:* 63–83 kg
Elektrik şebekesi bağlantısı	Nominal gerilim 220–240 V, 50 Hz Nominal akım 10 A Nominal güç 2300 W
Su basıncı	100–1000 kPa (1–10 bar)

Cihazın kurulması

ⓘ Tambur içindeki nem, son kontrolden kaynaklanmaktadır.

Güvenli kurma

⚠ **Uyarı!**
Yaralanma tehlikesi!!
- Çamaşır makinesi çok ağırdır – Kaldırma işleminde Dikkat/Tehlike.
- Çamaşır makinesi dışa taşan parçalardan (örn. çamaşır doldurma kapağı) tutularak kaldırılınca, söz konusu parçalar kırılabilir ve bu da yaralanmalara sebep olabilir.
  Çamaşır makinesini dışa taşan parçalardan tutarak kaldırmayınız.

⚠ **Dikkat!**
Takılıp düşme tehlikesi!
Hortum ve elektrik hatlarının gerektiği gibi yerleştirilmemesi halinde, takılıp düşme ve yaralanma tehlikesi söz konusu olur.
Hortumları ve hatları, takılıp düşme tehlikesi olmayacak şekilde yerleştiriniz.

⚠ **Dikkat!**
Çamaşır makinesi zarar görebilir!
- Donmuş hortumlar yırtılabilir/patlayabilir.
  Çamaşır makinesini donma tehlikesi olan yerlere ve/veya açık alanlara kurmayınız.
- Çamaşır makinesi dışa taşan parçalardan (örn. çamaşır doldurma kapağı) tutularak kaldırılınca, söz konusu parçalar kırılabilir ve çamaşır makinesine zarar verebilir.
  Çamaşır makinesini dışa taşan parçalardan tutarak kaldırmayınız.

ⓘ
- Burada sıralanan bilgilere ek olarak, su ve elektrik beslemesinden sorumlu işletmelerin özel yönetmelikleri geçerli olabilir.
- Emin olmadığınız durumlarda uzman bir elemanın bağlamasını sağlayınız.

Kurma yüzeyi

ⓘ Makinenin sağlam durması, zemin üzerinde hareket etmemesi için önemlidir!

- Kurma yüzeyi sağlam ve düz olmalıdır.
- Yumuşak zeminler/zemin kaplamaları uygun değildir.

Çekmeceli bir podest üzeine kurulduğunda

Podest: Sipariş no. WMZ 20490, WZ 20490

Bir taban veya ahşap kaplı zemin üzerine kurulması

⚠ **Uyarı!**
Çamaşır makinesi zarar görebilir!!
Çamaşır makinesi sıkma işlemi esnasında yerinden hareket edebilir ve tabandan devrilebilir/düşebilir.
Çamaşır makinesinin ayaklarını kesinlikle tutturma düzenekleri ile sabitleyiniz.
Tutucu parçalar: Sipariş no. WMZ 2200, WX 9756, CZ 110600, Z 7080X0

ⓘ Ahşap kaplı zeminler:

- Çamaşır makinesini mümkünse bir köşeye kurunuz.
- Suya karşı dayanıklı ahşap plakayı (asg. 30 mm kalın) zemine vidalayınız.

Cihazın mutfak tezgahı altına/ankastre model olarak monte edilmesi

⚠ **Uyarı!**
Elektrik akımından dolayı ölüm tehlikesi!
Elektrik gerilimi ileten parçalar ile temas halinde ölüm tehlikesi söz konusudur.
Cihazın üst koruyucu kapağı sökülmemelidir.

ⓘ
- Kurma boşluğu 60 cm geniş olmalıdır.
- Çamaşır makinesini sadece aralıksız, yan dolaplara sabit bağlanmış bir çalışma tezgahı altına kurunuz.

Taşma güvenlik donanımlarının sökülüp çıkarılması

⚠ Dikkat!

Çamaşır makinesi zarar görebilir!

Sökülüp çıkarılmamış transport emniyet tertibatları, çamaşır makinesi çalıştırıldığında örn. tamburun zarar görmesine neden olabilir.

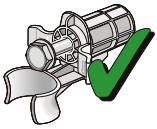
Cihaz ilk kez kullanılmadan önce, 4 taşıma güvenlik donanımını tamamen söküp çıkarınız ve iyi muhafaza ediniz.

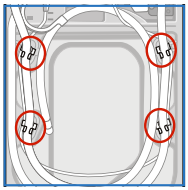
⚠ Dikkat!

Çamaşır makinesi zarar görebilir!

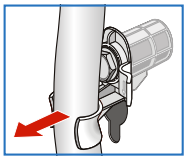
İleride yapılacak bir transport esnasında transport hasarları olmasının önlenmesi için, söz konusu transport işleminden önce transport emniyet tertibatlarını kesinlikle yeniden monte ediniz.

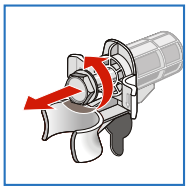
Cıvata ve kovan birbirine vidalanmış şekilde muhafaza edilmelidir.



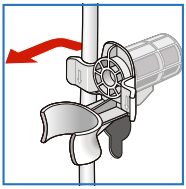


1. Hortumları tutturma düzeneklerinden çıkarınız.

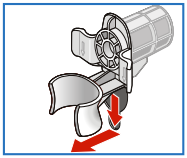




2. 4 taşıma güvenlik donanımı cıvatasının herbirini çözünüz ve çıkarınız.

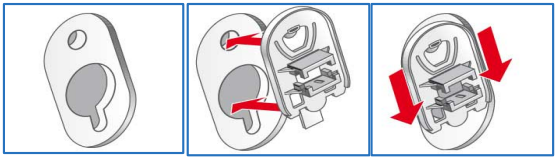


3. Şebeke hattını tutturma düzeneklerinden çıkarınız. Kovanları çıkarınız.





4. Kapakları yerlerine takınız.



Kapakları takınız ve üstte kilitlenme kancalarına basarak sıkıca kilitleyiniz.

Su bağlantısı

⚠ Uyarı!
Elektrik akımından dolayı ölüm tehlikesi!
Elektrik gerilimi ileten parçalar suya temas ederse, ölüm tehlikesi söz konusu olur.
aquaStop güvenlik tertibatını suya sokmayınız (elektrikli valf içermektedir).

- Su kaçağı veya su hasarı olmasını önlemek için, bu bölümdeki bilgi ve uyarılara kesinlikle dikkat ediniz!
- Çamaşır makinesini sadece soğuk su ile çalıştırınız.
- Basınçsız bir sıcak su hazırlama cihazının su karıştırma düzenine bağlamayınız.
- Sadece birlikte teslim edilen veya yetkili satıcılar üzerinden alınmış giriş (besleme) hortumu kullanınız; kullanılmış veya eski hortum kullanmayınız!
- Emin olmadığınız durumlarda uzman bir elemanın bağlamasını sağlayınız.

Su girişi (beslemesi)

Kıvırmayınız, sıkıştırmayınız, değişiklik yapmayınız veya kesmeyiniz(aksi halde sağlamlık artık garanti edilemez).

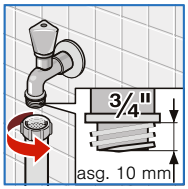
Hat şebekesi dahilinde en iyi su basıncı: 100–1000 kPa (1–10 bar)

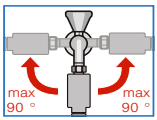
- Su musluğu açık olduğunda, asgari 8 l/dk. su akmalıdır.
- Su basıncı daha yüksek olursa, bir basınç düşürme valfi (presostat) takılmalıdır.

1. Su giriş hortumunu bağlayınız.

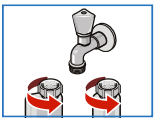
⚠ Uyarı!
Vida dişli bağlantıların dişleri zarar görebilir!
Vida dişli bağlantılar bir alet (pense) ile çok fazla sıkılırsa, vida dişleri zarar görebilir.
Cıvata bağlantılarını sadece elden sıkınız.

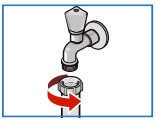
Su musluğunda (¾" = 26,4 mm):



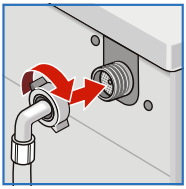


aquaStop ve Aqua-Secure





Standart



Cihazda:
Standart ve Aqua-Secure modelleri için



2. Su musluğunu dikkatlice açınız ve bu esnada bağlantı yerlerinin sızdırmazlığını kontrol ediniz.

i Cıvata bağlantısına musluk suyu basıncı etki etmektedir.

Su çıkışı

i
- Su boşalma hortumunu kıvırmayınız veya çekip uzatmayınız.
- Kurma yüzeyi ve boşalma yeri arasındaki seviye farkı: 0 – azm. 100 cm

Bir lavabo içine boşalma

⚠ **Uyarı!**
Sudan kaynaklanan hasarlar olabilir!
Eğer lavabonun içine asılmış olan atık su hortumu suyun dışarı pompalanmasında yüksek su basıncından dolayı lavabodan kayıp düşerse, dışarı akan sudan dolayı su hasarları söz konusu olabilir. Boşaltma hortumunu kayıp dışarı düşmeye karşı emniyetleyiniz.

⚠ **Dikkat!**
Cihaz zarar görebilir!
Su boşaltma hortumunun ucu pompalanıp atılan su içine girerse, atık su cihazın içine geri emilebilir!
- Kapatma tıpası, lavabonun boşalma deliğini kapatmamalıdır.
- Dışarı pompalamada, suyun yeterince hızlı akıp akmadığını kontrol ediniz.
- Boşalma hortumunun ucu, pompalanıp boşaltılan suyun içine girmemelidir!

Bir sifon içine boşalma

⚠ Uyarı!
Sudan kaynaklanan hasarlar olabilir!
Eğer atık su hortumu suyun dışarı pompalanmasında yüksek su basıncından dolayı sifon bağlantısından kayıp düşerse, dışarı akan sudan dolayı su hasarları söz konusu olabilir.
Bağlantı yeri bir hortum bileziği Ø 24–40 mm (ilgili satış yerlerinde) ile güvenli kılınmalıdır.

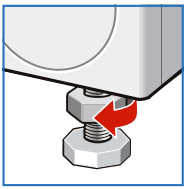


Bağlantı

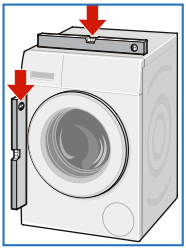
Lastik manşonlu bir plastik boru içine veya bir su akış kanalına boşaltma

⚠ Uyarı!
Sudan kaynaklanan hasarlar olabilir!
Eğer atık su hortumu suyun dışarı pompalanmasında yüksek su basıncından dolayı plastik boru bağlantısından kayıp düşerse, dışarı akan sudan dolayı su hasarları söz konusu olabilir.
Boşaltma hortumunu kayıp dışarı düşmeye karşı emniyetleyiniz.

Hizalandırma

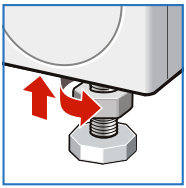


1. Kontra somunu bir cıvata anahtarı ile saatin çalışma yönünde çözünüz.



2. Çamaşır makinesinin düzgün kurulumunu bir su terazisi ile kontrol ediniz, gerekirse düzeltiniz. Yüksekliği, cihaz ayaklarını çevirerek değiştiriniz.

i Cihazın dört ayağı da sağlam şekilde zemin üzerinde durmalıdır. Çamaşır makinesi sallanmamalıdır!



3. Kontra somunları gövdeye karşı iyice sıkınız.
   Bu esnada ayağı sabit tutunuz ve yüksekliğini değiştirmeyiniz.

i
- Dört cihaz ayağının kontra somunları sağlam şekilde cihaz gövdesine karşı çevrilip sıkıştırılmış olmalıdır!
- Düzgün hizalandırmama sonucunda yoğun gürültü oluşması, titreşimler veya cihazın ”yürümesi” söz konusu olabilir.

Elektrik bağlantısı

Elektriksel güvenlik

⚠ **Uyarı!**
Elektrik akımından dolayı ölüm tehlikesi!
Elektrik gerilimi ileten parçalar ile temas halinde ölüm tehlikesi söz konusudur.
- Sadece fişi tutarak prizden çekip çıkarınız, kablo üzerinden değil.
- Şebeke fişini sadece kuru eller ile takınız/çıkarınız.
- İşletme esnasında kesinlikle çekip prizden çıkarmayınız.
- Çamaşır makinesi sadece yönetmeliklere uygun bir şekilde kurulmuş, alternatif akıma ve toprak hattına sahip bir prize bağlanmalıdır.
- Şebeke gerilimi ve çamaşır makinesinin gerilim bilgileri (cihazın tip levhası üzerinde) aynı olmalıdır.
- Bağlantı değeri ve gerekli sigortalar, cihazın tip levhası üzerinde bildirilmiştir.

Şu koşullar sağlanmalıdır:
- Elektrik fişi ve priz birbirine uymalıdır.
- Kablo kesiti yeterli olmalıdır.
- Toprak hattı sistemi yönetmeliklere uygun kurulmuş olmalıdır.
- Elektrik kablosu (gerektiğinde) sadece uzman elektrikçi tarafından değiştirilmelidir. Yedek elektrik kablosunu yetkili servis üzerinden alabilirsiniz.
- Çok prizli düzenekler/kuplajlar ve uzatma kabloları kullanılmamalıdır.
- Bir hatalı akım koruma şalteri kullanılırsa, sadece bu işareti taşıyan bir tip kullanınız: .
  Sadece bu işaret, günümüzde geçerli yönetmeliklerin yerine getirilmesini garanti eder.
- Elektrik fişi her zaman erişilebilir olmalıdır.

1. yıkamadan önce

Çamaşır makinesi fabrikadan çıkmadan önce detaylı bir kontrolden geçmiştir. Olası test suyu artıklarını gidermek için, ilk kullanımda çamaşırsız yıkama **işlemi** uygulayınız.

i Çamaşır makinesi, kurma bölümünde anlatıldığı gibi gerektiği şekilde kurulmuş ve bağlanmış olmalıdır. *Kurma bölümüne göre,* ⟶ *Sayfa 63*

1. Makine kontrol edilmelidir.

i Hasarlı makine kesinlikle çalıştırılmamalıdır. Yetkili servise haber veriniz! ⟶ *Sayfa 53*

2. Dozajlama kabını / doldurulması.
3. Kumanda panosundan koruyucu folyoyu çıkarınız.
4. Elektrik fişinin takılması.
5. Su musluğunun açılması.
6. Cihazı devreye sokunuz (açınız).
7. Çamaşır doldurma kapağını kapatınız. Çamaşır doldurmayınız!
8. Bir sonraki yıkama işleminde deterjanın kullanılmadan boşalma bölümüne akmasını önlemek için: 1 litre suyu bölmesine dökünüz ve **Su boşaltma** programını başlatınız.
9. Ardından **Pamuklular 90 °C** programını seçiniz ve başlatınız.
10. Program sonunda cihazı kapatınız.

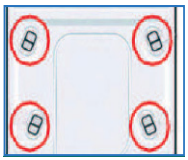
Çamaşır makineniz şimdi çalışmaya hazırdır.

Taşıma, örn. taşınma halinde

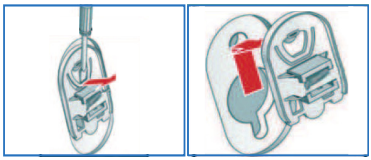
Hazırlık çalışmaları

1. Su musluğunu kapatınız.
2. Giriş (besleme) hortumundaki su basıncını gideriniz.
   Bakım – Su girişindeki süzgeç ⟶ *Sayfa 48*
3. Bakiye deterjanlı suyu boşaltınız.
   Bakım – Pis su pompası tıkanmış ⟶ *Sayfa 46*
4. Çamaşır makinesini elektrik şebekesinden ayırınız.
5. Hortumları demonte ediniz.
6. Dozajlama kabını boşaltınız. ⟶ *Sayfa 44*

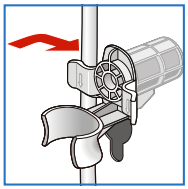
Taşıma güvenlik donanımlarını monte ediniz



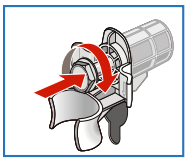
1. Kapakları çıkarınız ve muhafaza ediniz.



Gerekirse bir tornavida kullanınız.



2. Tüm 4 kovanı takınız.



Şebeke hattını tutma düzenlerine sıkıştırınız. Cıvataları takınız ve sıkınız.

Devreye sokmadan önce:

- **Kesinlikle** transport emniyet tertibatlarını söküp çıkarınız! ⟶ *Sayfa 58*
- Bir sonraki yıkama işleminde deterjanın kullanılmadan boşalma bölümüne akmasını önlemek için: 1 litre suyu bölmesine dökünüz ve **Su boşaltma** programını başlatınız.

Dizin

A

Acil durumda açma fonksiyonu, 49
Amaca uygun kullanım, 4
Ambalaj, 7
Aqua sensör, 42
Arıza halinde ne yapmalı?, 51
Ayarlar: 3 sn. basınız, 11, 41

B

Bakım, 43
Bakım ve koruma
  Yıkama tamburu, 43
Bazı program akış adımlarının, 19
Boyadan arındırma, 30
Boyama, 30

C

Cihazın kurulması, 56
Cihazı tanımak, 9

Ç

Çamaşır ilave edilmesi, 20
Çamaşırların yerleştirilmesi, 13, 14, 15
Çamaşırların ayrılması, 12
Çamaşırların makineden çıkarılması, 22
Çevrenin korunması, 7
Çocuk emniyeti, 19, 31

D

Denge kontrol sistemi, 42
Deterjan çekmecesi, 10
Dozajlama tavsiyesi, 42

E

ecoPerfect, 11, 16, 31
Ek durulama, 33
Elektrik bağlantısı, 64
Eski cihaz, 7

G

Gösterge alanı, 11
Gösterge alanındaki bilgi ve uyarılar, 50
Güvenlik bilgileri, 5

H

Hizalandırma, 63
Hortum ve hat uzunlukları, 55

I

Isı, 16, 31

İ

i-Dos, 10, 23, 32
  Cihazın çalıştırılması, 35
  Dozajlama kabını doldurulması, 35
  Günlük kullanımda, 36
  Kap boşaltılması, 44
  Kap temizlenmesi, 44
  Temel ayarlamalar, 37
i-Dos , 11, 17, 32
i-Dos , 11, 17, 32

K

Kalan süre, 11, 16, 31
Kırışıklık önleme, 33
Kısa kılavuz, 8
Kireçten arındırma, 44
Kolalama, 30
Koruma, 43
  Makine gövdesi/Kumanda alanı, 43
Kumanda paneli, 11

L

Lekeler, 33

M

Manuel dozajlama, 39
Menü, 11, 17, 33
Miktar otomatiği, 42

O

Opsiyon
  Ek durulama, 33
  Kırışıklık önleme, 33
  Lekeler, 33
  Ön yıkama, 33
  sensePlus, 33
  Sessiz yıkama, 33
  Sıkma iptal, 33
Otomatik leke seçimi, 34
Otomatik programlar, 29
outdoorPlus, 29

Ö

Ön yıkama, 33

P

Pis su pompası tıkanmış, 46
Program
  Programın değiştirilmesi, 20
  Programın iptal edilmelidir, 20
Program ayar düğmesi, 11
Program ayarları, 31
Program ayarlarının, 15, 16
Programın
  seçilmesi, 14
Programın başlatılması, 18
Programlara genel bakış, 23
Program sonu, 21

S

sensePlus, 33
Sessiz yıkama, 33
Sıkma, 11, 16, 31
Sıkma iptal, 21, 33
speedPerfect, 11, 16, 31
Su bağlantısı, 60
  Su çıkışı, 61
  Su girişi (beslemesi), 60
  Sifon, 47
  Süzgeci, 48
Teslimat kapsamı, 54
Tuş
  Başlat/Beklet, 11
  ecoPerfect, 11, 16, 31
  Isı, 11, 16, 31
  i-Dos ❀I⍗, 11, 17, 32
  i-Dos ⍗, 11, 17, 32

T

Tambur iç aydınlatması, 14
Tasarruf bilgileri, 7
Taşıma güvenlik donanımlarını monte ediniz, 66
Taşma güvenlik donanımlarının sökülüp çıkarılması, 58
Teknik özellikler, 55
Temizleme
  Deterjan çekmecesi, 44

Kalan süre, 11, 16, 31
Menü, 11, 17, 33
Sıkma, 11, 31
speedPerfect, 11, 16, 31
Tuşlar Ayarlar: 3 sn. basınız, 11
Tüketim değerleri, 40

Y

Yetkili Servis, 53
Yumuşatma, 30
Yükleme sensörü/ göstergesi, 42

Aqua-Stop garantisi

Sadece Aqua-Stop donanımlı cihazlar için

Satın alma anlaşmasından kaynaklanan ve satıcıya karşı geçerli olan garanti haklarına ek olarak ve cihaz için verdiğimiz garantiye ek olarak, aşağıdaki koşullarda garanti hakkından yararlanma olanağı sunuyoruz:

1. Aqua-Stop sistemimizdeki bir hatanın, suyun sebep olduğu bir hasara yol açması halinde, cihazı ticari kullanmayan kişilerin hasarını karşılıyoruz.
2. Bu mesuliyet garantisi, cihazın ömrü boyunca geçerlidir.
3. Garantie hakkından yararlanılabilmesi için, Aqua-Stop donanımlı cihazın ilgili kılavuzumuza uygun şekilde kurulmuş ve bağlanmış olması şarttır; bu durum Aqua-Stop uzatma hortumunun (orijinal aksesuar) uzmanca bağlanmış olmasını da kapsar. Su musluğuna monte edilen Aqua-Stop bağlantısına kadar olan kısımdaki bozuk veya hatalı besleme hatları veya armatürler garanti kapsamımıza girmez.
4. Su musluğuna monte edilen Aqua-Stop bağlantısına kadar olan kısımdaki bozuk veya hatalı besleme hatları veya armatürler garanti kapsamımıza girmez.
5. Aqua-Stop donanımlı cihazları çalışma esnasında denetlemenize ya da çalışma sona erince su musluğunu kapatmanıza genel olarak gerek yoktur.
6. Sadece uzun süre evinizde olmayacağınız zaman, örn. birkaç hafta tatil yaptığınızda, su musluğunu kapatmanız gerekir.

BSH EV ALETLERİ SANAYİ VE TİCARET A.Ş.
Fatih Sultan Mehmet Mah. Balkan Cad. No:51
34771 Ümraniye / İstanbul

Arızalarda onarım siparişi ve danışma

TR	444 6688	Çağrı merkezini sabit hatlardan aramanın bedeli şehir içi ücretlendirme, Cep telefonlarından ise kullanılan tarifeye gore değişkenlik göstermektedir.

Tüm ülkelerin iletişim bilgileri için, ekteki yetkili servic listesine bakınız.

Siemens-Electrogeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34, 81739 München

siemens-home.com

9000946024 (9404)